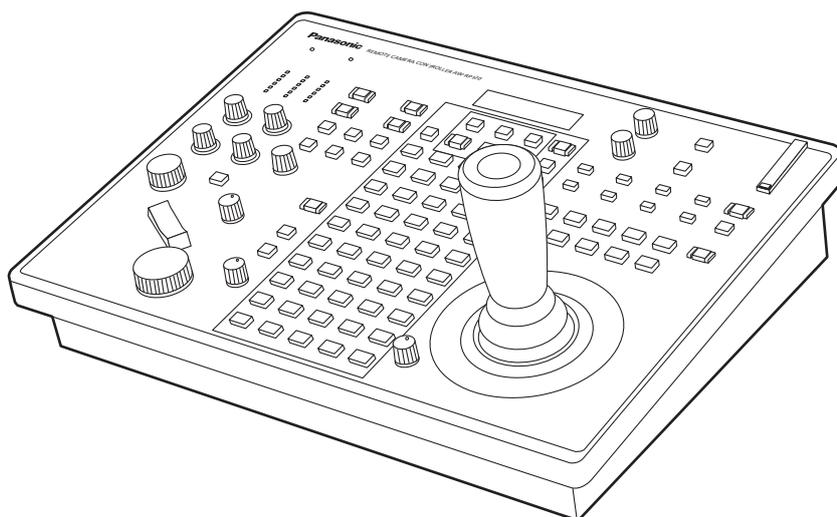


Mode d'emploi <Les bases>

Pupître de contrôle de caméras Modèle n° **AW-RP120G**



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi, et le conserver à des fins de référence ultérieure.

- **Structure du mode d'emploi**

- <Les bases> (Ce manuel):

- Ce manuel <Les bases> décrit les connexions de l'appareil avec les équipements nécessaires, ainsi que l'installation. Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre le temps de lire <Les bases> attentivement pour être sûr d'installer l'appareil correctement.

- Ce manuel <Les bases> se trouve également sous forme de fichier PDF sur le CD-ROM fourni avec l'appareil.

- <Utilisation et réglages>:

- Le manuel <Utilisation et réglages> décrit la manière d'utiliser l'appareil et d'en effectuer les réglages.

- Le manuel <Utilisation et réglages> se trouve sous forme de fichier PDF sur le CD-ROM fourni avec l'appareil.

Lire ces informations en premier !

AVERTISSEMENT:

- Pour réduire tout risque d'incendie, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire tout risque d'incendie, éloignez l'appareil des liquides.
Utiliser et ranger uniquement dans un endroit ne risquant pas de recevoir des gouttes ou d'être aspergé de liquides, et ne pas mettre de récipient renfermant des liquides sur le dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Rangez toujours les cartes mémoire et accessoires hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

AVERTISSEMENT:

L'installation ne doit être effectuée que par du personnel d'installation qualifié. Une mauvaise installation peut avoir pour conséquence la chute de l'appareil et provoquer des blessures.

ATTENTION:

Ne pas dévisser le couvercle.
Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
Confier toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION:

Pour éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou d'interférences, n'utiliser que les accessoires recommandés.

ATTENTION:

Pour maintenir une bonne ventilation, ne pas installer ni placer l'appareil dans une étagère, un meuble encastré ni aucun endroit confiné.
Pour éviter tout risque de choc électrique ou de feu dû à une surchauffe, vérifier qu'aucun rideau ni aucun autre matériau ne fait obstacle à la ventilation.

 Informations concernant la sécurité.

NOTIFICATION (Canada)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

 Informations concernant la sécurité.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

- 1) Lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Respecter ces instructions.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
- 7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation.
Installer selon les directives du fabricant.
- 8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage (incluant les amplificateurs).
- 9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.
- 10) Protéger le cordon secteur de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support recommandé par le fabricant.
Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'en éviter le renversement.
- 13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier toute réparation à un technicien qualifié.
Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.



NOTE D'INFORMATION SUR LA CEM POUR L'ACHETEUR/UTILISATEUR DE L'APPAREIL

1. Normes applicables et environnement de fonctionnement (AW-RP120G)

L'appareil est conforme:

- aux normes EN55103-1 et EN55103-2, et
- aux environnements électromagnétiques E1, E2, E3 et E4.

2. Conditions requises pour obtenir la conformité aux normes ci-dessus

<1> Equipements périphériques à connecter à l'appareil et câbles de connexion spéciaux

- L'acheteur/utilisateur est invité à utiliser uniquement des équipements recommandés par notre société comme équipements périphériques à connecter à l'appareil.
- L'acheteur/utilisateur est invité à n'utiliser que les câbles de connexion décrits ci-dessous.

<2> Pour les câbles de connexion, utilisez des câbles blindés appropriés à l'utilisation de l'appareil.

- Câbles de connexion signal vidéo
Utilisez des câbles coaxiaux blindés, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, pour la SDI (Serial Digital Interface).
Les câbles coaxiaux, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, sont conseillés pour les signaux vidéo analogiques.
- Câbles de connexion signal audio
Si votre appareil prend en charge les signaux audio numériques série AES/EBU, utilisez des câbles conçus pour AES/EBU.
Utilisez des câbles blindés, qui assure des performances de qualité pour les applications de transmission haute fréquence, pour les signaux audio analogiques.
- Autres câbles de connexion (LAN, RS-422)
Utilisez des câbles blindés, qui assurent des performances de qualité pour les applications haute fréquence, comme câbles de connexion.
- Lors du raccordement à la borne de signal DVI, utilisez un câble avec un noyau de ferrite.
- Si votre appareil est fourni avec un ou plusieurs tore(s) magnétique(s), ils doivent être fixés sur le(s) câble(s) selon les instructions figurant dans le présent manuel.

3. Niveau de performance

Le niveau de performance de l'appareil est équivalent ou supérieur au niveau de performance requis par les normes en question.

Cependant, l'appareil pourrait être affecté de façon négative par des interférences s'il est utilisé dans un environnement CEM, tel qu'une zone où de forts champs électromagnétiques sont générés (par la présence de pylônes de transmission, téléphones portables etc.). Pour réduire au minimum les effets négatifs des interférences sur l'appareil dans des cas de ce genre, il est conseillé d'adopter les mesures suivantes en ce qui concerne l'appareil concerné et son environnement de fonctionnement:

1. Placez l'appareil à une certaine distance de la sources des interférences.
2. Changez la direction de l'appareil.
3. Changez la méthode de connexion utilisée pour l'appareil.
4. Connectez l'appareil à une autre prise électrique sur laquelle l'alimentation n'est partagée par aucun autre appareil.

Fabriqué par : Panasonic Corporation, Osaka, Japon
Nom et adresse de l'importateur en accord avec les règlements de l'Union Européenne :
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Table des matières

Lire ces informations en premier !	2
Introduction	5
Caractéristiques	6
Caméras distantes supportées	6
Commutateur supporté	6
Accessoires	7
Précautions d'utilisation	7
Précautions d'installation	8
Aspect extérieur	9
Les pièces et leurs fonctions	10
Panneau de commande	10
Panneau arrière	16
Opérations de base de l'appareil	17
Opérations de base pour les menus	18
Connexions	19
Exemple de connexions IP	19
Exemple de connexions en série	21
Paramètres réseau de l'appareil	25

Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur	27
Réglage des types de connexion (en série/IP/pas de connexion) pour les caméras distantes	28
Réglage du type de connexion (IP/pas de connexion) pour le commutateur	28
Réglage automatique des adresses IP (Réglage IP automatique)	28
Adresses IP de la destination de connexion	33
Réglage manuel des adresses IP de destination de connexion (caméras distantes)	33
Réglage du numéro de port de destination de connexion	34
Réglage manuel des adresses IP de destination de connexion (commutateur)	34
Initialisation des adresses IP de destination de connexion définies sur l'appareil	34
Sélection d'un groupe de caméras	35
Sélection d'une caméra distante	36
Dépannage	37
Fiche technique	38
Index	39

À propos des marques commerciales et marques déposées

- Microsoft®, Windows®, Windows® 7 et Internet Explorer® sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Japon et/ou dans les autres pays.
- Intel® et Intel® Core™ sont des marques commerciales ou déposées d'Intel Corporation et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Adobe® et Reader® sont des marques commerciales ou déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le logo SDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Les autres noms d'entreprises ou de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées de leurs entreprises respectives.

Copyrights

Le transfert, la copie, le désassemblage, la décompilation, la rétroingénierie ainsi que l'exportation du logiciel fourni en violation des lois régissant les exportations sont interdits.

Illustrations et captures d'écran dans ce manuel

Les illustrations de l'appareil et des écrans peuvent être différents de l'appareil et des écrans.

Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce manuel.

- Microsoft® Windows® 7 Professional SP1 32/64-bit sera désigné comme "Windows 7".
- Microsoft® Windows® XP Professional SP3 et Microsoft® Windows® XP Home Edition SP3 seront désignés comme "Windows XP".
- Les cartes mémoire SD et les cartes mémoire SDHC seront désignées comme "cartes mémoire". Elles seront nommées individuellement dans les descriptions ou chacune d'elles sera traitée séparément.
- Dans ce manuel, les expressions "Caméra HD intégrée" et "ensemble tête panoramique et caméra" sont toutes les deux abrégées sous la forme "caméra distante", sauf aux endroits où des équipements spécifiques sont mentionnés.

En outre, les références produit des équipements seront désignées de la façon suivante.

Référence produit de l'équipement	Notation dans ce manuel	Référence produit de l'équipement	Notation dans ce manuel
AW-RP120G	AW-RP120	AW-PH650N	AW-PH650
AW-HE60HN		AW-PH650L	
AW-HE60SN	AW-HE60	AW-PH400P	AW-PH400
AW-HE60HE		AW-PH400E	
AW-HE60SE		AW-IF400G	AW-IF400
AW-HE50HN	AW-HE50	AW-HE870N	AW-HE870
AW-HE50SN		AW-HE870E	
AW-HE50HE		AW-E860N	AW-E860
AW-HE50SE		AW-E860L	
AW-HE120WP	AW-HE120	AW-E750P	AW-E750
AW-HE120KP		AW-E750E	
AW-HE120WE		AW-E650P	AW-E650
AW-HE120KE		AW-E650E	
AW-HE100N	AW-HE100	AW-E350P	AW-E350
AW-HE100E		AW-E350E	
AW-HE2P	AW-HE2	AK-HC1500G	AK-HC1500
AW-HE2E		AK-HC1800G	AK-HC1800
AW-PH360N	AW-PH360	AW-HS50N	AW-HS50
AW-PH360L		AW-HS50E	
AW-PH405N	AW-PH405	AW-RP50N	AW-RP50
AW-PH405E		AW-RP50E	
		Série AV-HS6000	AV-HS6000

Introduction

■ Vue générale

Cet appareil est une commande conçue pour contrôler les caméras distantes.

Il peut être utilisé pour contrôler jusqu'à 100 caméras distantes quand des connexions IP sont utilisées et jusqu'à 5 caméras distantes quand des connexions en série sont utilisées.

De même, une opération liée à un mélangeur en direct compact AW-HS50 peut être mise en application grâce à une connexion IP.

■ Environnement informatique nécessaire

Exécuter le logiciel fourni avec l'appareil sur un ordinateur personnel qui présente les spécifications suivantes.

Processeur	Intel® Core™2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide, ou un processeur aux propriétés équivalentes
Mémoire	Windows XP : 512 Mo ou plus Windows 7 : 1 GB ou plus
Fonction de réseau	10BASE-T ou 100BASE-TX
Fonction d'affichage d'image	Résolution : 1024 x 768 pixels ou plus Génération de couleur : True Color (24 bits ou plus)
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows XP Windows 7
Disque dur	Au moins 50 Mo d'espace libre
Autres	Lecteur CD-ROM (Pour pouvoir accéder au mode d'emploi et à divers logiciels) Adobe® Reader® (Pour consulter le mode d'emploi sur le CD-ROM)

■ Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIVIT :

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT ;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR ;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR ;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÙ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT ;
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS ;
- (6) TOUS DÉRANGEMENTS, DOMMAGES OU PERTES OCCASIONNÉS PAR DES ACCIDENTS DUS À UNE MÉTHODE D'INSTALLATION INADÉQUATE OU TOUT FACTEUR AUTRE QU'UN DÉFAUT DU PRODUIT MÊME ;
- (7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE ;
- (8) TOUT DOMMAGE OU PLAINTÉ SUITE À UNE PERTE OU UNE FUITE DE DONNÉES D'IMAGES OU DE DONNÉES DE RÉGLAGES ENREGISTRÉES SUR CET APPAREIL OU SUR UNE CARTE MÉMOIRE OU UN ORDINATEUR.

■ Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

- (1) Fuite ou divulgation d'informations transmises par l'intermédiaire de cet appareil
- (2) Usage non autorisé de cet appareil par un tiers avec des intentions malveillantes
- (3) Interférence ou arrêt de cet appareil par un tiers avec des intentions malveillantes

Il est de votre responsabilité de prendre les mesures de sécurité de réseau appropriées, comme celles mentionnées ci-dessous, pour vous protéger des risques mentionnés ci-dessus.

- Utiliser cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est utilisé dans un système comprenant un ordinateur connecté, s'assurer que des contrôles et des suppressions de virus informatiques et de programmes malveillants soient régulièrement effectués.
- Ne pas installer l'appareil dans un lieu où celui-ci, les câbles et d'autres pièces peuvent être facilement endommagés.

Authentification de l'utilisateur

La fonction d'authentification de l'utilisateur de cet appareil utilise l'authentification de base. Lorsque l'authentification de base est utilisée sur un réseau non sécurisé, il existe un risque que les mots de passe soient divulgués.

Nous recommandons d'utiliser l'authentification d'hôte dans un tel cas. Configurer les réglages d'authentification d'hôte sur les caméras distantes. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi des caméras distantes.

Restrictions d'utilisation

En ce qui concerne le réseau pour la connexion des caméras distantes et de l'ordinateur personnel à l'appareil, nous recommandons d'utiliser le même segment.

S'il existe des connexions pour lesquelles le segment est différent, des problèmes relevant, par exemple, des paramètres propres à l'équipement en réseau peuvent survenir. Aussi, vérifier les connexions avant de démarrer l'opération.

Caractéristiques

Connexions IP et connexions en série supportées

Connexions IP

- Jusqu'à 100 caméras distantes*1 peuvent être contrôlées via un concentrateur de réseau (concentrateur de communication).
- La fonction Réglage IP automatique de l'appareil peut être utilisée pour attribuer et contrôler automatiquement les adresses IP des caméras distantes*1 et du commutateur*2.

*1 : **Caméras supportées** : AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120 et AW-HE2

*2 : **Commutateur supporté** : AW-HS50, AV-HS6000

- Une caméra distante peut être simultanément contrôlée à partir de 5 appareils.
- Le logiciel d'implantation fourni avec cet appareil peut être utilisé pour définir les adresses IP des caméras distantes et des commutateurs à partir d'un ordinateur personnel via l'appareil.

Connexions en série

- Il est possible de connecter jusqu'à 5 caméras distantes.

Facilité d'opération des caméras distantes

- L'appareil est équipé de leviers, de boutons et de cadrans spécifiques pour effectuer les opérations de mise au point, de zoom, panoramique et d'inclinaison. En outre, il existe une molette de réglage de la vitesse dédiée pour chacune d'entre elles. Le réglage de l'angle de la caméra peut être effectué rapidement et de manière fiable.
- L'appareil est équipé d'un bouton AWB et d'un bouton ABB pour l'exécution du réglage automatique de la balance des blancs et de la balance des noirs. En outre, il existe des cadrans spécifiques pour ajuster le trépied et l'amplification du canal R et du canal B. Le réglage manuel de la couleur est également facile.
- Les boutons de numéro 1 à 50 et les boutons de page permettent les opérations d'accès rapide aux sites où les préséglages sont utilisés fréquemment. De même, la vitesse à laquelle une caméra distante se déplace vers une position prédéfinie (PRESET SPEED) peut être mémorisée pour chaque numéro prédéfini sur l'appareil. Par conséquent, une caméra distante peut être actionnée à une vitesse différente en fonction du numéro prédéfini selon l'opération, permettant ainsi la lecture vidéo à plusieurs vitesses.
- La mémoire de calque est incorporée pour enregistrer des séries d'opérations. Cela permet de répliquer les opérations de caméras distantes.

Caméras distantes supportées

● Caméras HD intégrées

AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120, AW-HE100 et AW-HE2*3

*3 : Certaines opérations de l'AW-HE2 diffèrent de celles d'autres caméras HD intégrées.

Pour en savoir plus, voir "Opérations d'AW-HE2" dans <Utilisation et réglages> (page 51).

● Ensembles tête panoramique et caméra

Des systèmes comprenant un ensemble de l'une des têtes panoramique et des caméras suivantes peuvent être contrôlés.

<Têtes panoramique>

AW-PH360, AW-PH405, AW-PH650 et AW-PH400*4

*4: AW-IF400 est nécessaire pour connecter l'AW-PH400 à l'appareil.

<Caméras>

AW-HE870, AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350, AK-HC1500 et AK-HC1800

Commutateur supporté

● Mélangeur en direct compact

AW-HS50

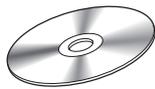
● Mélangeur 2ME

AV-HS6000

Accessoires

Vérifier les accessoires.

- Une fois le produit déballé, éliminer les emballages de manière appropriée.

CD-ROM..... 1

<ul style="list-style-type: none">● Mode d'emploi <Les bases>● Mode d'emploi <Utilisation et réglages>● Setup Software (Logiciel d'implantation)

Précautions d'utilisation

Respectez les consignes suivantes en plus de celles expliquées dans “Lire ces informations en premier !”.

Manipuler avec précaution

Ne jamais faire tomber l'appareil ni lui subir des impacts violents ou le soumettre à des vibrations.

Ne pas porter ou déplacer le produit en le tenant par le levier PAN/TILT ou un cadran.

Ceci peut provoquer une panne ou un accident.

Utiliser l'appareil à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F à 104 °F)

Éviter d'utiliser l'appareil dans un lieu où la température descend en dessous de 0 °C (32 °F) ou dépasse les 40 °C (104 °F) car une forte chaleur ou un froid intense auront des effets néfastes pour les pièces internes.

Couper l'alimentation avant de connecter ou de déconnecter des câbles

Avant de connecter ou de déconnecter des câbles, veiller à couper l'alimentation.

Éviter l'humidité et la poussière

Éviter d'utiliser l'appareil dans un lieu très humide ou poussiéreux, car un excès d'humidité ou de poussière endommagera les pièces internes.

Nettoyage

Couper l'alimentation et essuyer l'appareil avec un linge sec. Pour éliminer les saletés tenaces, immerger un linge dans une solution de détergent ménager (détergent neutre), essorer soigneusement et essuyer délicatement l'appareil.

Puis essuyer l'appareil avec un linge imbibé d'eau. Enfin, essuyer avec un linge sec.

Remarques

- Éviter l'utilisation de benzène, de dissolvants ou d'autres fluides volatiles.
- Si un linge de nettoyage chimique est utilisé, lire attentivement ses précautions d'emploi.

Mise au rebut de l'appareil

Lorsque l'appareil a atteint le terme de son cycle de vie et doit être éliminé, demander à un professionnel qualifié de le mettre au rebut de manière appropriée afin de protéger l'environnement.

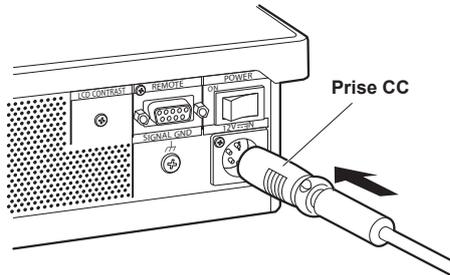
Précautions d'installation

En plus des précautions de sécurité mentionnées dans "Lire ces informations en premier !", veuillez également respecter les consignes suivantes.

Veiller à demander au vendeur d'effectuer l'installation et le branchement de l'appareil.

Branchement de l'alimentation

- Insérer la prise CC pour l'alimentation CC externe complètement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, couper l'alimentation et débrancher la prise CC pour l'alimentation CC externe pour économiser l'électricité.

Ne jamais laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur de l'appareil

- Laisser pénétrer dans l'appareil de l'eau, des objets métalliques, de la nourriture, de la boisson ou d'autres corps étrangers peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Lieu d'installation

- Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement en intérieur.
- Installer et utiliser l'appareil dans un endroit stable.
- Éviter d'installer l'appareil à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Installer l'appareil dans un lieu présentant un fort taux d'humidité, de poussière ou de vibrations peut provoquer une panne.

Exemple d'intégration de l'appareil dans un bureau

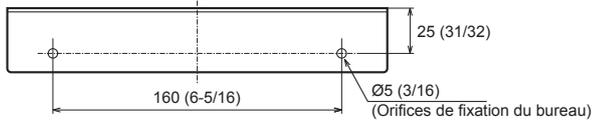
En utilisant l'appareil intégré dans un bureau, se reporter à la procédure suivante.

1. Adapter les équerres à l'emplacement de l'installation.

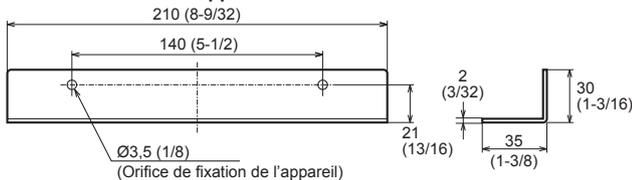
<Exemple d'équerres>

● Côté de fixation du bureau

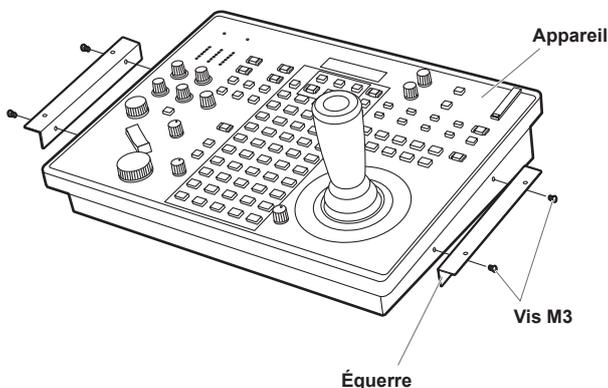
Unité : mm (pouce)



● Côté de fixation de l'appareil



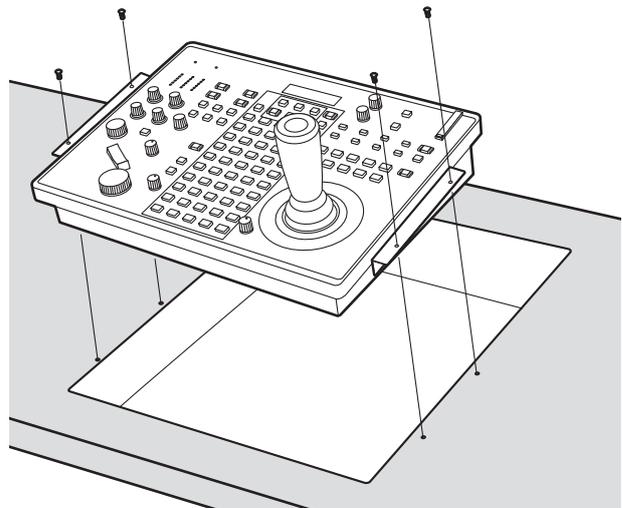
2. Fixer les équerres sur les côtés de l'appareil avec quatre vis M3.



Remarque

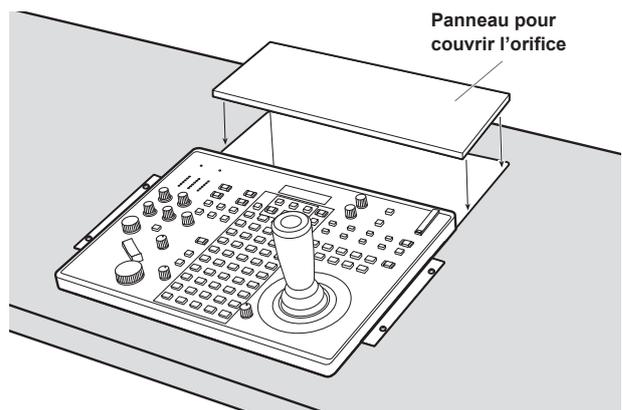
- Pour en savoir plus sur les dimensions pour fixer les équerres à l'appareil, voir "Aspect extérieur" (page 9).

3. Insérer l'appareil dans l'orifice du bureau, puis le maintenir en place avec quatre vis.



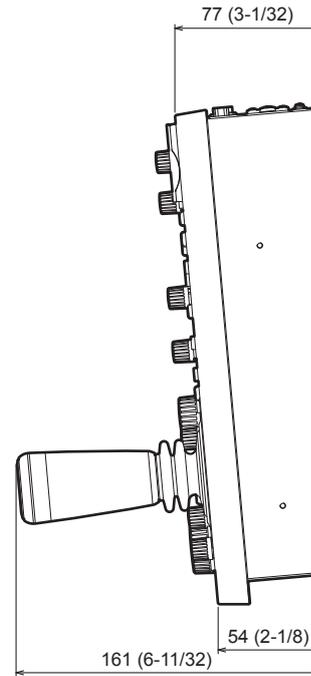
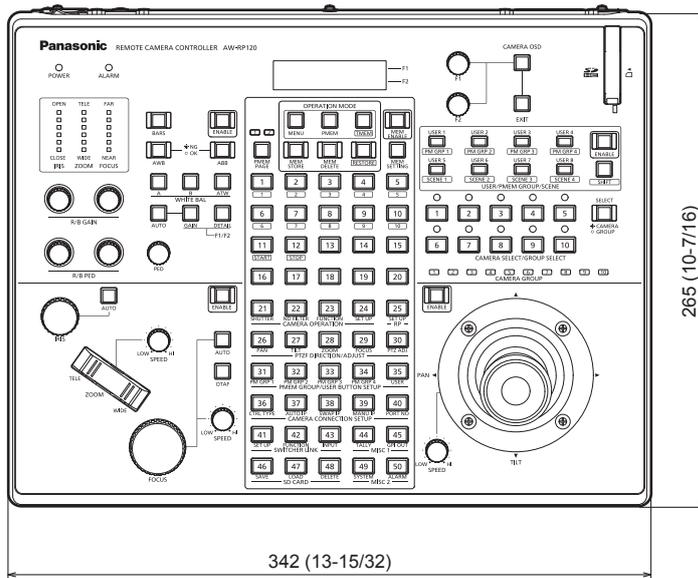
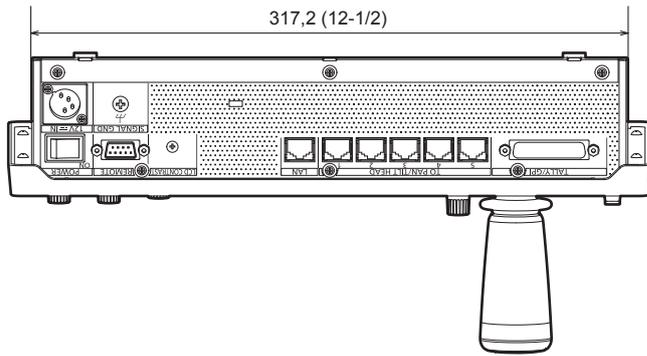
- Fournir des vis dont la taille correspond aux orifices de fixation du bureau (p. ex. Ø5 mm [3/16 pouces]).

4. Si nécessaire, élaborer et fixer un panneau pour couvrir le reste de l'orifice du bureau.

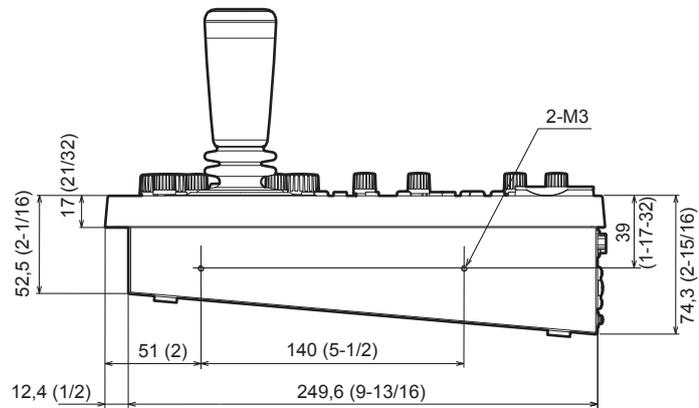


Aspect extérieur

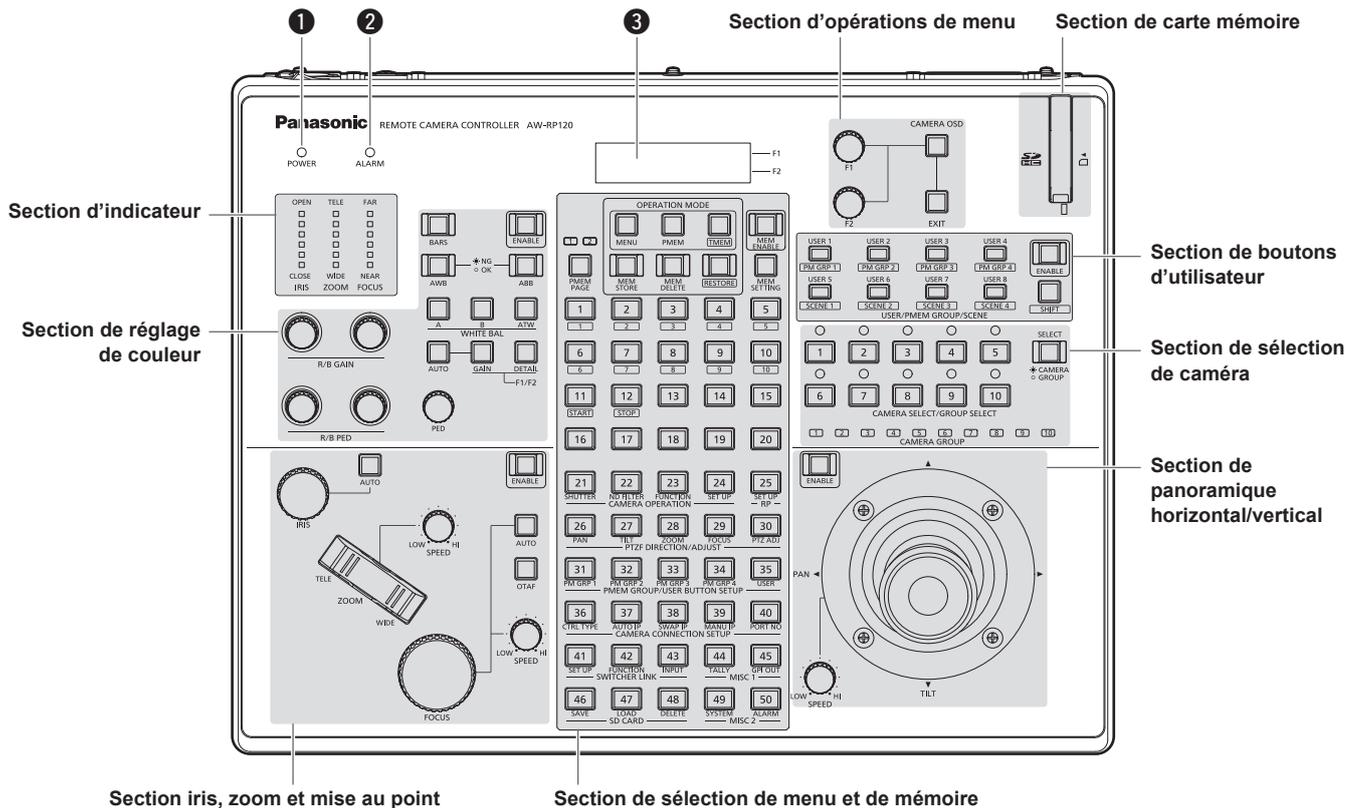
Unité : mm (pouce)



● Position de fixation d'équerre



Panneau de commande



1 Indicateur POWER [POWER]

Il s'allume quand l'interrupteur POWER (49) du panneau arrière est réglé sur ON quand la prise DC IN est alimentée (55).

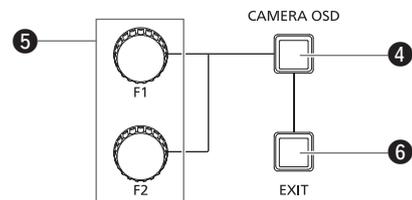
2 Indicateur ALARM [ALARM]

Il s'allume en cas de problème d'alimentation électrique (chute de tension).
Il s'allume aussi quand une alarme (alarme du ventilateur de refroidissement ou erreur pan/tilt) a été reçue d'une caméra distante.
⇒ "Vérification de l'information d'alarme" dans <Utilisation et réglages> (page 40)

3 Panneau LCD

Il indique les statuts de réglage actuels.

Section d'opérations de menu



4 Bouton CAMERA OSD [CAMERA OSD]

Maintenir ce bouton enfoncé pour allumer ou éteindre l'indicateur et basculer la cible d'opérations du cadran F1 et du cadran F2.

Indicateur de bouton allumé:

Le menu OSD de la caméra distante sélectionnée est affiché.
Le menu OSD de la caméra distante peut être opéré avec le cadran F1 et le cadran F2.

Indicateur de bouton éteint:

Le menu OSD de la caméra distante sélectionnée ne s'affiche pas.
Les menus de l'appareil peuvent être opérés avec le cadran F1 et le cadran F2.

5 Cadran F1 [F1]

Cadran F2 [F2]

Les utiliser pour opérer les menus de l'appareil ou le menu OSD d'une caméra distante.

Utiliser le bouton CAMERA OSD (4) pour sélectionner quelle opération effectuer.

Lorsque les cadrans sont utilisés pour opérer les menus de l'appareil, le cadran F1 actionne les items affichés en haut du panneau LCD et le cadran F2 actionne les items affichés en bas du panneau LCD.

L'opération du menu OSD d'une caméra distante diffère en fonction du type de caméra.

⇒ "Utilisation du menu OSD d'une caméra distante" dans <Utilisation et réglages> (page 11)

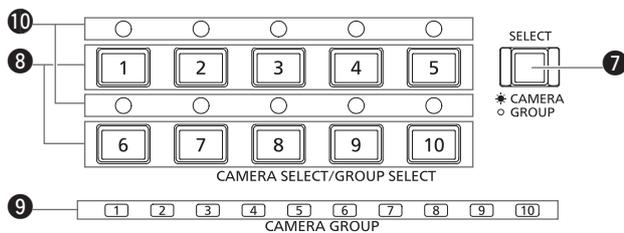
6 Bouton EXIT [EXIT]

L'utiliser pour annuler les modifications apportées aux réglages pendant l'opération du menu OSD d'une caméra distante.

Il ne peut pas être utilisé pendant l'opération des menus de l'appareil.

⇒ "Utilisation du menu OSD d'une caméra distante" dans <Utilisation et réglages> (page 11)

Section de sélection de caméra



7 Bouton de sélection de mode [SELECT]

À chaque pression, l'indicateur de ce bouton s'allume ou s'éteint dans l'ordre allumé → éteint → allumé, etc. et le mode d'opération des boutons de sélection de caméra change (8).

Indicateur de bouton allumé:

Mode de sélection de caméra

Indicateur de bouton éteint:

Mode de sélection de groupe de caméras

8 Boutons de sélection de caméra

[CAMERA SELECT/GROUP SELECT 1 à 10]

Utiliser ces boutons pour sélectionner la caméra distante ou le groupe de caméras à contrôler à partir de l'appareil.

Une pression de l'un des boutons de [1] à [10] en mode de sélection de caméra bascule vers la caméra distante correspondante.

En maintenant la pression de l'un des boutons de [1] à [10] en mode de sélection de groupe de caméras bascule vers le groupe de caméras correspondant et allume l'indicateur du groupe de caméras correspondant (9).

Remarque

- Si un bouton de sélection de caméra est enfoncé pour faire basculer la caméra distante que l'appareil contrôle alors que le menu OSD d'une caméra distante est affichée, l'indicateur du bouton CAMERA OSD (4) s'éteint et le menu OSD de la caméra distante sélectionnée à l'origine disparaît.

9 Indicateurs de groupe de caméras

[CAMERA GROUP 1 à 10]

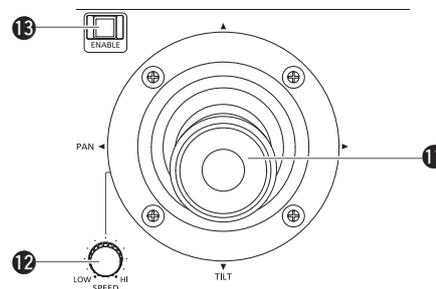
L'indicateur du numéro du groupe de caméras sélectionné est allumé.

10 Indicateurs d'état de caméra [1] à [10]

Ils indiquent l'état des caméras distantes attribuées de [1] à [10].

⇒ "Sélection d'une caméra distante" (page 36)

Section de panoramique horizontal/vertical



11 Levier PAN/TILT

L'utiliser pour contrôler la direction dans laquelle la caméra distante actuellement sélectionnée se dirige.

La vitesse du mouvement varie selon l'angle de déplacement du levier PAN/TILT.

Déplacé à gauche ou à droite:

La caméra se dirige vers la droite ou la gauche.

Déplacé vers vous ou à l'opposé :

La caméra se dirige vers le haut ou le bas.

- Lorsque la fonction de liaison avec un commutateur est activée, il est possible d'utiliser le levier PAN/TILT pour contrôler les paramètres du commutateur.

⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" dans <Utilisation et réglages> (page 34)

- Le réglage "REVERSE" dans le menu PAN DIRECTION [26] et le menu TILT DIRECTION [27] change la direction dans laquelle la caméra se déplace conformément à la direction dans laquelle le levier est déplacé.

⇒ "Réglage des directions des opérations de pan, tilt, zoom et mise au point" dans <Utilisation et réglages> (page 23)

12 Cadran PAN/TILT SPEED [SPEED]

L'utiliser pour ajuster l'intensité de variation de la vitesse d'opération pour l'opération du levier PAN/TILT.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus grande vitesse (HI)

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus faible vitesse (LOW)

13 Bouton PAN/TILT ENABLE [ENABLE]

L'utiliser pour activer l'opération du levier PAN/TILT.

Indicateur de bouton allumé ou clignotant:

Le levier PAN/TILT devient opérant.

Indicateur de bouton éteint:

Le levier PAN/TILT devient inopérant.

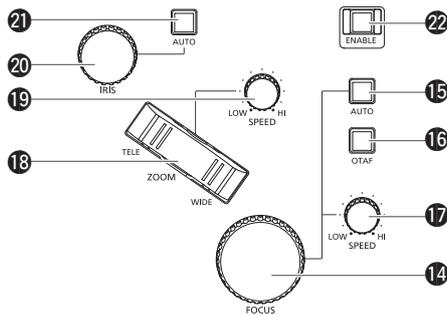
- L'indicateur du bouton PAN/TILT ENABLE est allumé alors que le levier PAN/TILT est utilisé pour contrôler la direction dans laquelle la caméra distante se dirige.

- L'indicateur du bouton PAN/TILT ENABLE est clignotant alors que le levier PAN/TILT est utilisé pour contrôler les paramètres du commutateur.

- Lorsque l'item "9. P/T/Z CONTROL" du menu SW FUNCTION [42] est réglé sur "Button Select", une pression sur le bouton PAN/TILT ENABLE bascule l'application de contrôle du levier PAN/TILT.

⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" dans <Utilisation et réglages> (page 34)

Section iris, zoom et mise au point



14 Cadran FOCUS [FOCUS]

Utiliser ce cadran pour contrôler manuellement la mise au point. Pendant la mise au point automatique (lorsque l'indicateur du bouton de mise au point automatique [15] est allumé), l'opération est désactivée.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

La mise au point passe au loin (far end).

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

La mise au point passe au proche (near end).

- Le réglage "REVERSE" dans le menu FOCUS DIRECTION [29] change la direction dans laquelle la mise au point se déplace conformément à la direction dans laquelle le cadran FOCUS est tourné.

15 Bouton de mise au point automatique [AUTO]

L'utiliser pour régler le contrôle de la mise au point sur "Auto (auto focus)". Pendant la mise au point, le cadran FOCUS (14) et le bouton de mise au point one-touch (16) sont inopérants.

Indicateur de bouton allumé:

Mise au point automatique

Indicateur de bouton éteint:

Mise au point manuelle

- Lorsqu'un objectif doté d'une fonction multiplication de focale est utilisé pour la caméra distante, chaque pression de ce bouton active ou désactive la fonction multiplication de focale.

Indicateur de bouton allumé:

La fonction multiplication de focale est opérante.

Indicateur de bouton éteint:

La fonction multiplication de focale est inopérante.

(Pour en savoir plus sur la manière de raccorder les câbles de commande de l'objectif à la tête panoramique, se reporter au mode d'emploi de la tête panoramique.)

- Le bouton est inopérant si la caméra distante ne dispose pas de fonction de mise au point automatique ni de fonction multiplication de focale.

16 Bouton de mise au point one-touch [OTAF]

Lorsque ce bouton est enfoncé pendant la mise au point manuelle (quand l'indicateur du bouton de mise au point automatique [15] est éteint), l'indicateur du bouton s'allume un bref instant et l'opération de mise au point est effectuée pour que le sujet soit mis au point.

- Le bouton est inopérant si la caméra distante ne dispose pas de fonction de mise au point automatique.

17 Cadran FOCUS SPEED [SPEED]

L'utiliser pour ajuster l'intensité de variation d'opération pour l'opération du cadran FOCUS (14).

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus grande vitesse (HI)

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus faible vitesse (LOW)

18 Bouton ZOOM [ZOOM]

L'utiliser pour ajuster le zoom.

La vitesse de zoom varie selon la pression sur le bouton.

Quand le côté TELE est pressé : Se déplace vers l'extrémité téléobjectif.

Quand le côté WIDE est pressé : Se déplace vers l'extrémité grand angle.

- Lorsque la fonction de liaison avec un commutateur est activée, il est possible d'enfoncer le bouton ZOOM pour contrôler les paramètres du commutateur.
⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" dans <Utilisation et réglages> (page 34)
- Le réglage "REVERSE" du menu ZOOM DIRECTION [28] change la direction dans laquelle le zoom de l'objectif se déplace conformément à la direction dans laquelle le bouton ZOOM est déplacé.

19 Cadran ZOOM SPEED [SPEED]

L'utiliser pour ajuster l'intensité de variation d'opération pour l'opération du bouton ZOOM (18).

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus grande vitesse (HI)

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'opération se fait à une plus faible vitesse (LOW)

20 Cadran IRIS [IRIS]

Pendant le réglage d'iris manuel (lorsque l'indicateur du bouton d'iris automatique [20] est éteint), l'utiliser pour contrôler manuellement l'iris de l'objectif.

Pendant le réglage d'iris automatique (lorsque l'indicateur du bouton d'iris automatique [20] est allumé), l'utiliser pour ajuster le niveau de convergence de l'iris automatique de la caméra distante.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

L'iris de l'objectif s'ouvre.

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

L'iris de l'objectif se ferme.

21 Bouton iris auto [AUTO]

L'utiliser pour régler le contrôle de l'iris de l'objectif sur "Auto (auto iris)".

Indicateur de bouton allumé : Iris automatique

Indicateur de bouton éteint : Iris manuel

- Lorsque AW-HE50 ou AW-HE60 est contrôlé, le mode de contraste bascule sur "Auto" ou "Manual" conformément à la sélection de l'iris automatique ou de l'iris manuel. De même, en réglant le mode de tournage sur "FullAuto", l'iris de l'objectif est fixé sur l'iris automatique et le bouton est inopérant.
- Lorsque l'AW-PH400 est connecté via un convertisseur de protocole (AW-IF400), la caméra distante fonctionne en état d'iris automatique quel que soit l'état du bouton d'iris automatique si l'alimentation du AW-PH400 est allumée après la mise sous tension de l'appareil. Appuyer sur le bouton d'iris automatique pour correspondre à l'état de l'appareil et de la caméra, puis effectuer l'opération.

22 Bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE [ENABLE]

L'utiliser pour activer ou désactiver l'opération du cadran FOCUS (14), du bouton ZOOM (18) et du cadran IRIS (20).

Indicateur de bouton allumé ou clignotant :

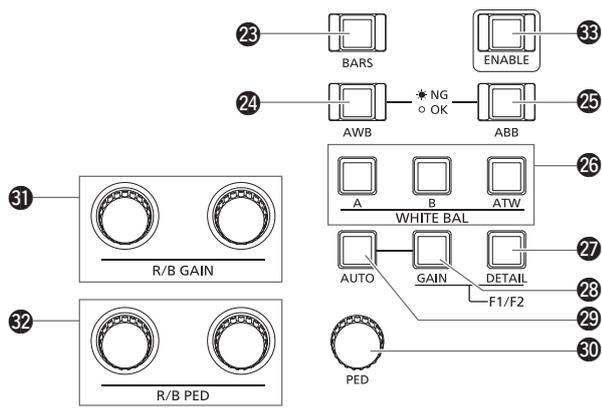
Le cadran FOCUS, le bouton ZOOM et le cadran IRIS sont opérants.

Indicateur de bouton éteint:

Le cadran FOCUS, le bouton ZOOM et le cadran IRIS sont inopérants.

- L'indicateur du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE est allumé alors que le bouton ZOOM est utilisé pour contrôler le zoom de l'objectif.
- L'indicateur du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE est clignotant alors que le bouton ZOOM est utilisé pour contrôler les paramètres du commutateur.
- Lorsque l'item "9. P/T/Z CONTROL" du menu SW FUNCTION [42] est réglé sur "Button Select", une pression sur le bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE bascule l'application de contrôle du bouton ZOOM.
⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" dans <Utilisation et réglages> (page 34)

Section de réglage de couleur



23 Bouton BARS [BARS]

L'utiliser pour sélectionner le signal vidéo émis de la caméra distante. Chaque pression fait basculer entre le "signal des images filmées par la caméra" et le "signal des barres de couleur".

Indicateur de bouton éteint:

Émet le signal pour les images filmées par la caméra

Indicateur de bouton allumé:

Émet le signal des barres de couleur

24 Bouton AWB [AWB]

L'utiliser pour exécuter le réglage automatique de la balance des blancs, puis enregistrer le résultat du réglage sur la mémoire A ou B de la caméra distante.

L'indicateur du bouton AWB clignote pendant le réglage de la balance des blancs et s'éteint quand le réglage est réussi. Lorsque le réglage est impossible, l'indicateur s'allume et le paramètre de balance des blancs n'est pas modifié.

- Lorsque le réglage automatique de la balance des blancs prend fin, les valeurs R GAIN et B GAIN deviennent ±0.
- Si le bouton AWB est enfoncé quand le signal de barres de couleur est émis depuis la caméra distante (quand l'indicateur du bouton BARS [23] est allumé) ou lorsque ATW est sélectionné (quand l'indicateur du bouton ATW [26] est allumé), l'ajustement n'est pas réalisé et l'indicateur du bouton s'allume.
- Quand le réglage est impossible, essayer par exemple de changer la source de lumière, l'iris de l'objectif et le sujet, puis effectuer à nouveau le réglage.

25 Bouton ABB [ABB]

L'utiliser pour exécuter le réglage automatique de la balance des noirs.

Lorsque le bouton est enfoncé, le réglage est effectué par la fermeture automatique de l'iris.

L'indicateur du bouton ABB clignote pendant le réglage de la balance des noirs et s'éteint quand le réglage est réussi. Lorsque le réglage est impossible, l'indicateur s'allume et le paramètre de balance des noirs n'est pas modifié.

- Lorsque le réglage est impossible, vérifier les connexions des câbles de l'objectif et de la caméra, puis effectuer à nouveau le réglage.

26 Boutons WHITE BAL A/B/ATW [WHITE BAL A/B/ATW]

L'utiliser pour sélectionner le mode de balance des blancs pour la caméra distante.

A : Appuyer sur le bouton A pour passer à l'état de balance des blancs enregistré en mémoire A de la caméra distante et pour allumer l'indicateur du bouton A.

Une pression du bouton AWB (24) après le bouton A ajuste automatiquement la balance des blancs et enregistre le résultat du réglage en mémoire A de la caméra.

B : Appuyer sur le bouton B pour passer à l'état de balance des blancs enregistré en mémoire B de la caméra distante et pour allumer l'indicateur du bouton B.

Une pression du bouton AWB (24) après le bouton B ajuste automatiquement la balance des blancs et enregistre le résultat du réglage en mémoire B de la caméra.

ATW: Appuyer sur le bouton ATW pour passer en mode de réglage automatique de balance des blancs (ATW) pour régler automatiquement la balance des blancs selon les conditions d'éclairage et pour allumer l'indicateur de bouton ATW.

27 Bouton DETAIL [DETAIL]

L'utiliser pour régler les détails de la caméra distante.

Une pression sur le bouton affiche les valeurs de réglage DETAIL de la caméra distante sur le panneau LCD (3). Utiliser le cadran F1 et le cadran F2 (5) pour modifier les valeurs de réglage.

28 Bouton GAIN [GAIN]

L'utiliser pour modifier le réglage du gain de la caméra distante.

Une pression sur le bouton affiche la valeur de réglage GAIN de la caméra distante sur le panneau LCD (3). Utiliser le cadran F1 (5) pour modifier la valeur de réglage.

29 Bouton AUTO GAIN [AUTO]

L'utiliser pour régler automatiquement le gain de la caméra distante.

Indicateur de bouton allumé:

Réglage du gain automatiquement

Indicateur de bouton éteint:

Réglage du gain manuel

- Si le mode de tournage est réglé sur "FullAuto" quand AW-HE50 ou AW-HE60 est contrôlé, le gain est fixé sur gain automatique et le bouton est inopérant.

30 Cadran PED [PED]

L'utiliser pour ajuster le trépied principal.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

Affiche la valeur de réglage du trépied principal sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction positive (+).

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

Affiche la valeur de réglage du socle principal sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction négative (-).

- Une pression sur ce cadran affiche la valeur de réglage actuelle sur le panneau LCD (3).

31 Cadres R/B GAIN [R/B GAIN]

Les utiliser pour régler individuellement le gain du canal R et du canal B (R GAIN et B GAIN) afin de définir la balance des blancs souhaitée. La valeur de réglage est enregistrée en mémoire A ou B de la caméra distante.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

Affiche les valeurs de réglage de R GAIN et de B GAIN sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction positive (+).

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

Affiche les valeurs de réglage de R GAIN et de B GAIN sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction négative (-).

- Une pression sur ces cadrans affiche les valeurs de réglage actuelles sur le panneau LCD (3).
- Si ces cadrans sont manipulés alors que ATW est sélectionné (quand l'indicateur du bouton ATW [26] est allumé), "—" apparaît sur le panneau LCD et les réglages de balance des blancs ne sont pas modifiés.

32 Cadrons R/B PED [R/B PED]

Les utiliser pour régler individuellement le trépied du canal R et du canal B (R PED et B PED) afin de définir la balance des noirs souhaitée.

Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:

Affiche les valeurs de réglage de R PED et de B PED sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction positive (+).

Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:

Affiche les valeurs de réglage de R PED et de B PED sur le panneau LCD et modifie la valeur dans la direction négative (-).

- Une pression sur ces cadrans affiche les valeurs de réglage actuelles sur le panneau LCD (3).

33 Bouton ENABLE de réglage de couleur [ENABLE]

L'utiliser pour activer ou désactiver l'opération de la section de réglage de couleur.

Indicateur de bouton allumé:

L'opération de la section de réglage de couleur est activée.

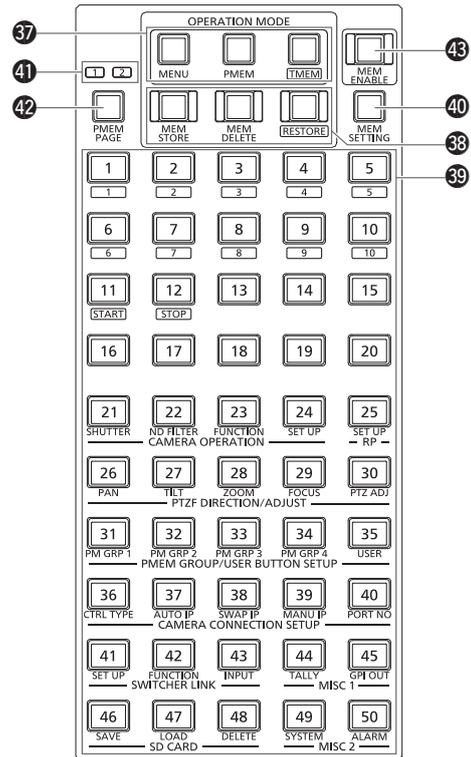
Indicateur de bouton éteint:

L'opération de la section de réglage de couleur est désactivée.

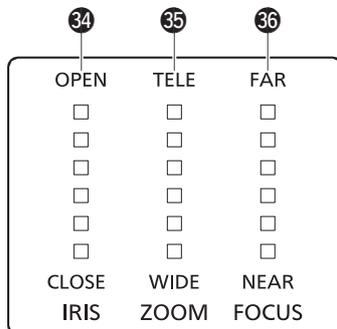
Notes

- L'opération du bouton DETAIL (27), du bouton GAIN (28), du cadran PED (30), des cadrans R/B GAIN (31) et des cadrans R/B PED (32) bascule l'affichage du panneau LCD sur la valeur correspondante, mais l'affichage d'origine est à nouveau affiché après environ 3 secondes.

Section de sélection de menu et de mémoire



Section d'indicateur



34 Indicateur IRIS [IRIS]

Il indique la position de l'iris de l'objectif de la caméra distante en 6 niveaux.

35 Indicateur ZOOM [ZOOM]

Il indique la position du zoom de l'objectif de la caméra distante en 6 niveaux.

36 Indicateur FOCUS [FOCUS]

Il indique la position de la mise au point de l'objectif de la caméra distante en 6 niveaux.

37 Boutons de sélection du mode principal [MENU] [PMEM] [TMEM]

Les utiliser pour sélectionner le mode d'opération de la section de sélection de menu et de mémoire.

Une pression sur un bouton allume l'indicateur de ce bouton uniquement et passe au mode d'opération correspondant.

MENU: Passe au mode de sélection d'un menu (mode MENU).
⇒ "Opérations de base pour les menus" (page 18)

PMEM: Passe au mode de rappel, de stockage et de suppression de la mémoire prédéfinie (mode PMEM).
⇒ "Utilisation de la mémoire préréglée (PMEM)" dans <Utilisation et réglages> (page 12)

TMEM: Passe au mode de rappel, de stockage, de suppression et de restauration de la mémoire de calque (mode TMEM).
⇒ "Utilisation de la mémoire de calque (TMEM)" dans <Utilisation et réglages> (page 18)

38 Boutons de sélection du mode de mémoire [MEM STORE] [MEM DELETE] [RESTORE]

Les utiliser pour sélectionner une opération parmi le stockage, la suppression et la restauration lorsque PMEM ou TMEM a été sélectionné avec le bouton de sélection de mode principal correspondant (37).

Une pression sur un bouton alors que son indicateur est éteint allume l'indicateur de ce bouton uniquement et passe au mode d'opération correspondant.

Une pression sur un bouton alors que son indicateur est allumé éteint les trois indicateurs de boutons et passe au mode de rappel de mémoire (mode RECALL).

MEM STORE : Passe au mode de stockage de mémoire (mode STORE).

MEM DELETE : Passe au mode de suppression de mémoire (mode DELETE).

RESTORE : Passe au mode de restauration de mémoire de calque (mode RESTORE).

- Pour en savoir plus sur chaque mode, voir ce qui suit.
⇒ "Utilisation de la mémoire préréglée (PMEM)" dans <Utilisation et réglages> (page 13)
⇒ "Utilisation de la mémoire de calque (TMEM)" dans <Utilisation et réglages> (pages 18 à 21)

39 Boutons de numéro [1] à [50]

Les utiliser pour sélectionner les menus, la mémoire prédéfinie et la mémoire de calque.

40 Bouton MEMORY SETTING [MEM SETTING]

L'utiliser pour régler les valeurs SPEED et SCOPE de la mémoire prédéfinie.
 ⇒ "Utilisation de la mémoire prérégée (PMEM)" dans <Utilisation et réglages> (page 14)

41 Indicateurs PMEM PAGE [1] [2]

Ils indiquent le numéro de page de la mémoire prédéfinie.
 L'un des indicateurs PMEM PAGE [1] et [2] s'allume.

42 Bouton PMEM PAGE [PMEM PAGE]

L'utiliser pour sélectionner le numéro de page de la mémoire prédéfinie.
 Chaque pression du bouton fait basculer l'état d'éclairage des indicateurs PMEM PAGE (41) dans l'ordre [1]→[2]→[1] et ainsi de suite, et change le numéro de page.

43 Bouton MEMORY ENABLE [MEM ENABLE]

L'utiliser pour activer ou désactiver l'opération de la mémoire prédéfinie et de la mémoire de calque.

Indicateur de bouton allumé : Activé

Indicateur de bouton éteint : Désactivé

- L'opération du menu est impossible même si l'indicateur du bouton MEMORY ENABLE est éteint.

46 Bouton USER ENABLE [ENABLE]

L'utiliser pour activer ou désactiver l'opération des boutons USER.

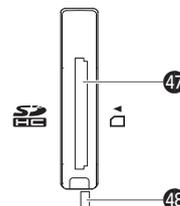
Indicateur de bouton allumé:

Les boutons USER sont opérants.

Indicateur de bouton éteint:

Les boutons USER sont inopérants.

Section de carte mémoire



47 Emplacement pour carte mémoire

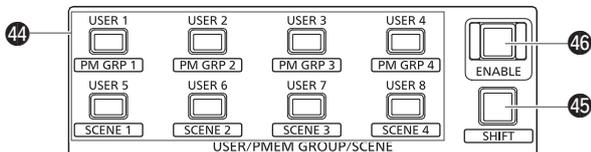
Insérer une carte mémoire SD (option) ou une carte mémoire SDHC (option).

48 Diode d'accès de carte mémoire

Elle est allumée lors de l'accès à la carte mémoire.
 (Elle clignote lorsque un accès pour une courte période est réalisée de façon répétée.)

Ne pas couper l'alimentation de l'appareil ou retirer la carte mémoire alors que la diode d'accès est allumée ou clignote. Sinon les données contenues dans la carte mémoire pourraient être corrompues.

Section de boutons d'utilisateur



44 Boutons USER [USER 1] à [USER 8]

Les utiliser pour accéder aux fonctions attribuées de USER 1 à USER 8.

⇒ "Attribution de fonctions aux boutons USER" dans <Utilisation et réglages> (page 30)

De même, lorsque le bouton SHIFT (45) est enfoncé pour allumer son indicateur, il est possible d'utiliser ces boutons pour accéder aux groupes de mémoire prédéfinie et de SCENE 1 à SCENE 4 de la caméra distante.

⇒ "Réglage du mode de prise de vue (SCENE 1 à SCENE 4)" dans <Utilisation et réglages> (page 9)

45 Bouton SHIFT [SHIFT]

L'utiliser pour faire basculer le mode d'opération des boutons USER. Chaque pression de ce bouton fait basculer l'état de l'indicateur du bouton dans l'ordre allumé → éteint → allumé, etc.

Indicateur de bouton éteint:

Le bouton SHIFT est inopérant.

Une pression sur les boutons USER 1 à USER 8 permet d'accéder aux fonctions attribuées de USER 1 à USER 8.

Indicateur de bouton allumé:

Le bouton SHIFT est opérant.

Une pression sur les boutons USER 1 à USER 8 permet d'accéder aux groupes de mémoire prédéfinie et de SCENE 1 à SCENE 4 de la caméra distante.

• Cartes mémoire

Les cartes mémoire utilisées avec cet appareil doivent être conformes aux normes SD ou SDHC. Veiller à utiliser cet appareil pour formater les cartes mémoire. Les cartes mémoire disposant des capacités suivantes peuvent être utilisées dans cet appareil. Les cartes mémoire SDXC et les cartes MultiMedia (MMC) ne sont pas prises en charge.

SD	8 MB à 2 GB
SDHC	4 GB à 32 GB

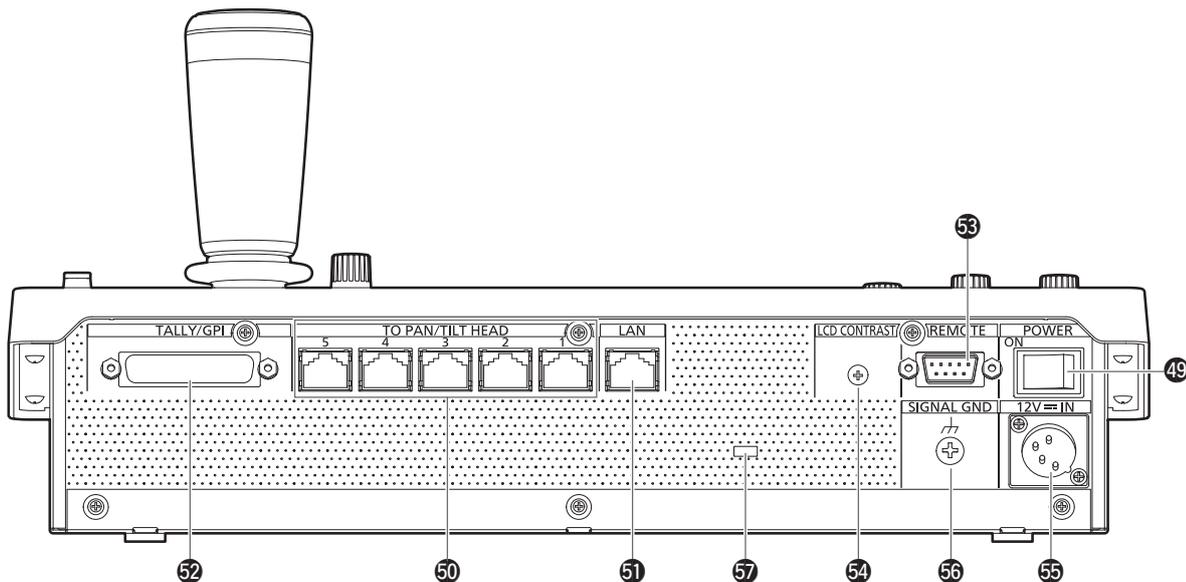
Pour les informations plus récentes non disponibles dans le mode d'emploi, visiter les sites web suivants.

<http://pro-av.panasonic.net/>

- Respecter les points suivants lors de l'utilisation et du stockage des cartes mémoire.

- Éviter les températures élevées et l'humidité.
- Éviter les gouttelettes d'eau.
- Éviter l'électricité statique.

Panneau arrière



49 Interrupteur POWER [POWER]

Quand l'interrupteur POWER est sur ON, l'indicateur POWER (1) s'allume, et l'appareil est opérable.

50 Connecteurs TO PAN/TILT HEAD 1 to 5 [TO PAN/TILT HEAD 1 to 5] (RJ-45)

Connecter les caméras distantes qui prennent en charge une connexion en série sur ces connecteurs avec des câbles LAN. Les connecter avec des câbles droits (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).

⇒ "Connexions" (pages 19 à 24)

51 Connecteur LAN [LAN] (RJ-45) (10BASE-T/100BASE-TX)

Connecter une caméra distante, un commutateur ou un ordinateur qui supporte une connexion IP à ce connecteur avec un câble LAN. À la connexion directe de ce dispositif à l'appareil, utiliser un câble croisé (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé). Lors de la connexion via un concentrateur (concentrateur de commutation) ou un autre dispositif, utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).

⇒ "Connexions" (pages 19 à 24)

52 Connecteur TALLY/GPI [TALLY/GPI] JST : JBY-25S-1A3F(LF)(SN)

Brancher un dispositif externe à ce connecteur pour recevoir des informations tally ou envoyer l'état de sélection de caméra. Utiliser un câble blindé pour brancher un dispositif externe au connecteur TALLY/GPI.

53 Connecteur REMOTE [REMOTE] JST : JEY-9P-1A3F(LF)(SN)

Brancher un dispositif externe à ce connecteur pour contrôler des caméras distantes à partir d'un dispositif externe. Utiliser un câble blindé pour brancher un dispositif externe au connecteur REMOTE.

54 Commande LCD CONTRAST [LCD CONTRAST]

L'utiliser pour régler le contraste du panneau LCD (3).

55 Douille DC IN [12V IN] (12 V CC) Hirose Electric : HA16RA-4P(77)

Connecter une alimentation CC externe à ce connecteur.

Numéro de broche	Fonction
1	GND
2	NC
3	NC
4	+12 V



À propos de l'alimentation CC externe

- Veiller à ce que la tension de sortie corresponde au rapport de tension de l'appareil avant de brancher l'alimentation CC externe.
- Choisir une alimentation CC externe avec un rapport de courant de sortie qui est égal ou supérieur au rapport de courant d'entrée de l'appareil.
- Utiliser un câble blindé qui est inférieur à 2 m (6,56 pieds) pour le câble CC pour connecter l'appareil et l'alimentation CC externe.
- Un courant d'appel se produit lorsque l'appareil est mis sous tension. Une capacité d'alimentation électrique insuffisante quand il est sous tension peut provoquer une panne. Nous recommandons l'utilisation d'une alimentation CC externe qui fournit au moins deux fois l'énergie consommée par l'appareil.

● **Vérifier l'affectation des broches du terminal de sortie CC (prise CC) de la source d'alimentation externe en CC ainsi que l'affectation des broches du terminal DC IN de l'appareil, puis connecter les terminaux ne respectant les polarités. Un raccordement incorrect de l'alimentation électrique +12 V au terminal GND peut provoquer un incendie ou une panne.**

56 Borne de mise à la terre [SIGNAL GND]

La brancher à la prise de terre du système.

57 Orifice de fixation pour fil

Un fil antivol disponible dans le commerce peut être fixé à cet orifice pour éviter les vols.

Opérations de base de l'appareil

1. Mettre sous tension.

Mettre l'interrupteur POWER sur ON.

L'appareil est alimenté, et l'indicateur POWER est allumé.

- Lorsque l'item "2. AUTO ON" dans le menu CAMERA SETUP [24] est réglé sur "On", les caméras distantes sont mises sous tension également simultanément lors de la mise sous tension de l'appareil.

⇒ "Comment mettre les caméras distantes sous tension" dans <Utilisation et réglages> (page 3)

- Les caméras distantes réglées sur "Serial" ou "Network" dans le menu CTRL TYPE [36] sont des cibles à alimenter simultanément lors de la mise sous tension de l'appareil.

⇒ "Réglage des types de connexion (en série/IP/pas de connexion) pour les caméras distantes" (page 28)

2. Sélectionner une caméra distante.

Lorsque l'indicateur du bouton de sélection de mode [SELECT] est allumé, appuyer sur le bouton [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à contrôler.

3. Régler la direction dans laquelle la caméra distante pointe.

Lorsque l'indicateur du bouton PAN/TILT ENABLE [ENABLE] est allumé, utiliser le levier PAN/TILT pour régler la direction dans laquelle la caméra distante se dirige.

4. Ajuster le zoom.

Lorsque l'indicateur du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE [ENABLE] est allumé, utiliser le bouton de ZOOM pour régler le zoom d'objectif.

Quand le côté TELE est pressé, le zoom est réglé en mode téléobjectif et quand le côté WIDE est pressé, il est réglé en mode grand angle.

5. Ajuster l'iris de l'objectif.

Lorsque l'indicateur du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE [ENABLE] est allumé, tourner le cadran IRIS pour régler l'iris de l'objectif.

6. Ajuster la mise au point.

Lorsque l'indicateur [ENABLE] du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE est allumé, tourner le cadran FOCUS pour régler la mise au point d'objectif.

Si le bouton de mise au point one-touch est enfoncé pendant la mise au point manuelle, le mode passe en mode de mise au point automatique temporairement, et le sujet est mis au point automatiquement.

- L'OTAF (mise au point one-touch) est activée pour les caméras distantes équipées de la fonction OTAF.

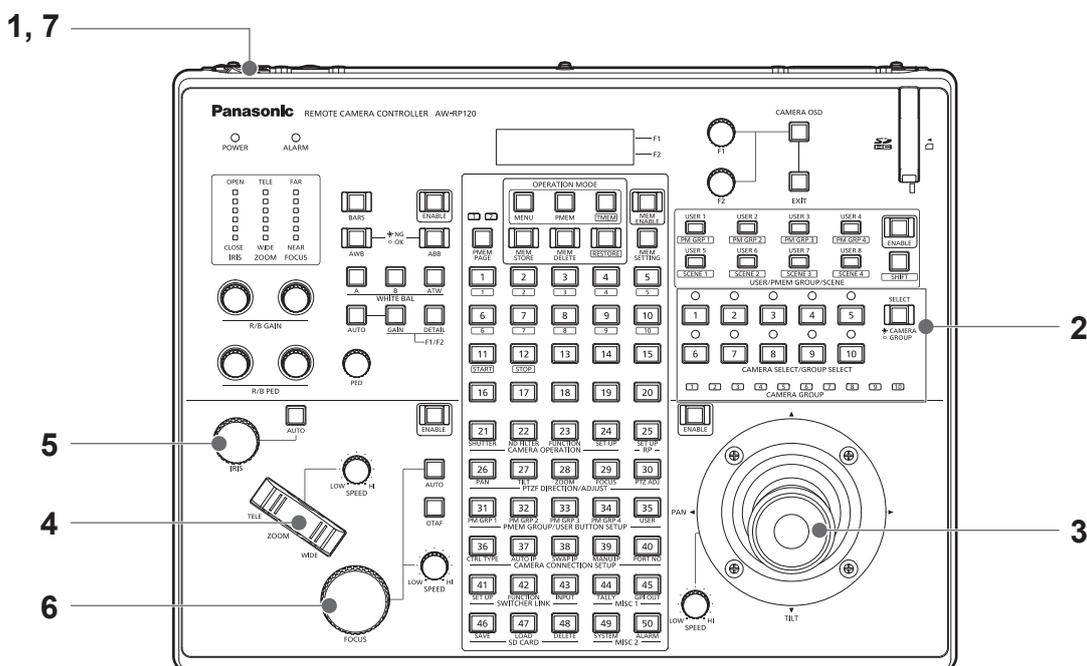
7. Mettre hors tension.

Mettre l'interrupteur POWER sur OFF.

L'appareil est maintenant hors tension, et l'indicateur POWER s'éteint.

- Si l'appareil est mis hors tension, les caméras distantes connectées restent sous tension.
- Pour mettre les caméras distantes hors tension, sélectionner et exécuter "ALL OFF" ou "GROUP OFF" dans l'item "1. CAM POWER" du menu CAMERA SETUP [24].

⇒ "Comment mettre les caméras distantes hors tension" dans <Utilisation et réglages> (page 4)



Opérations de base pour les menus

1. Régler le bouton MENU sur ON.

Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Sélectionner le menu cible.

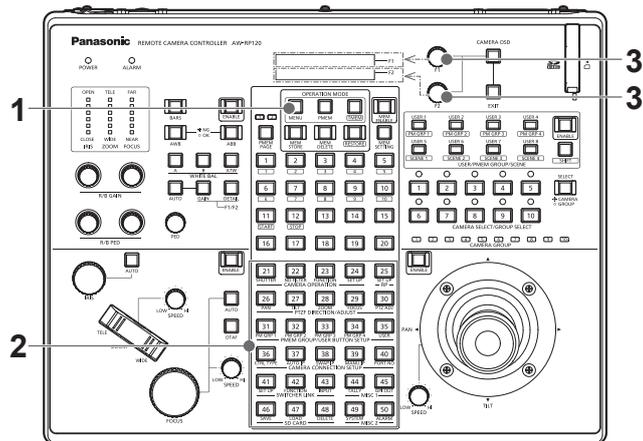
Appuyer sur les boutons de numéro [21] à [50] pour allumer leur indicateur.

Le menu sélectionné s'affiche sur le panneau LCD.

3. Utiliser le cadran F1 et le cadran F2 pour modifier les valeurs de réglage.

Sélectionner les menus et changer les valeurs de réglage à l'aide des cadrans F1 et F2.

Utiliser le cadran F1 pour les opérations concernant les items affichés dans la ligne supérieure du panneau LCD. Utiliser le cadran F2 pour les opérations concernant les items affichés dans la ligne inférieure du panneau LCD.



Notes

Notations utilisées pour les menus dans ce manuel

Dans ce manuel, les notations suivantes sont utilisées pour les noms de menus attribués aux boutons de numéro.

Bouton de numéro	Notation des noms de menus dans ce manuel	Bouton de numéro	Notation des noms de menus dans ce manuel
[21]	SHUTTER	[36]	CTRL TYPE
[22]	ND FILTER	[37]	AUTO IP
[23]	FUNCTION	[38]	SWAP IP
[24]	CAMERA SETUP	[39]	MANUAL IP
[25]	RP SETUP	[40]	PORT NO
[26]	PAN DIRECTION	[41]	SW SETUP
[27]	TILT DIRECTION	[42]	SW FUNCTION
[28]	ZOOM DIRECTION	[43]	SW INPUT
[29]	FOCUS DIRECTION	[44]	TALLY
[30]	PTZ ADJUST	[45]	GPI OUT
[31]	PM GRP1	[46]	SD SAVE
[32]	PM GRP2	[47]	SD LOAD
[33]	PM GRP3	[48]	SD DELETE
[34]	PM GRP4	[49]	SYSTEM
[35]	USER BUTTON	[50]	ALARM

- Le menu apparaît sous la forme, par exemple, "menu SHUTTER [21]" dans ce manuel.

- Quand "↓" s'affiche pour une valeur de réglage, cela signifie que la valeur sera confirmée et le réglage reflété si le cadran est enfoncé. L'indication "↓" disparaît une fois que le cadran est enfoncé.

1. SHUTTER
Off↓

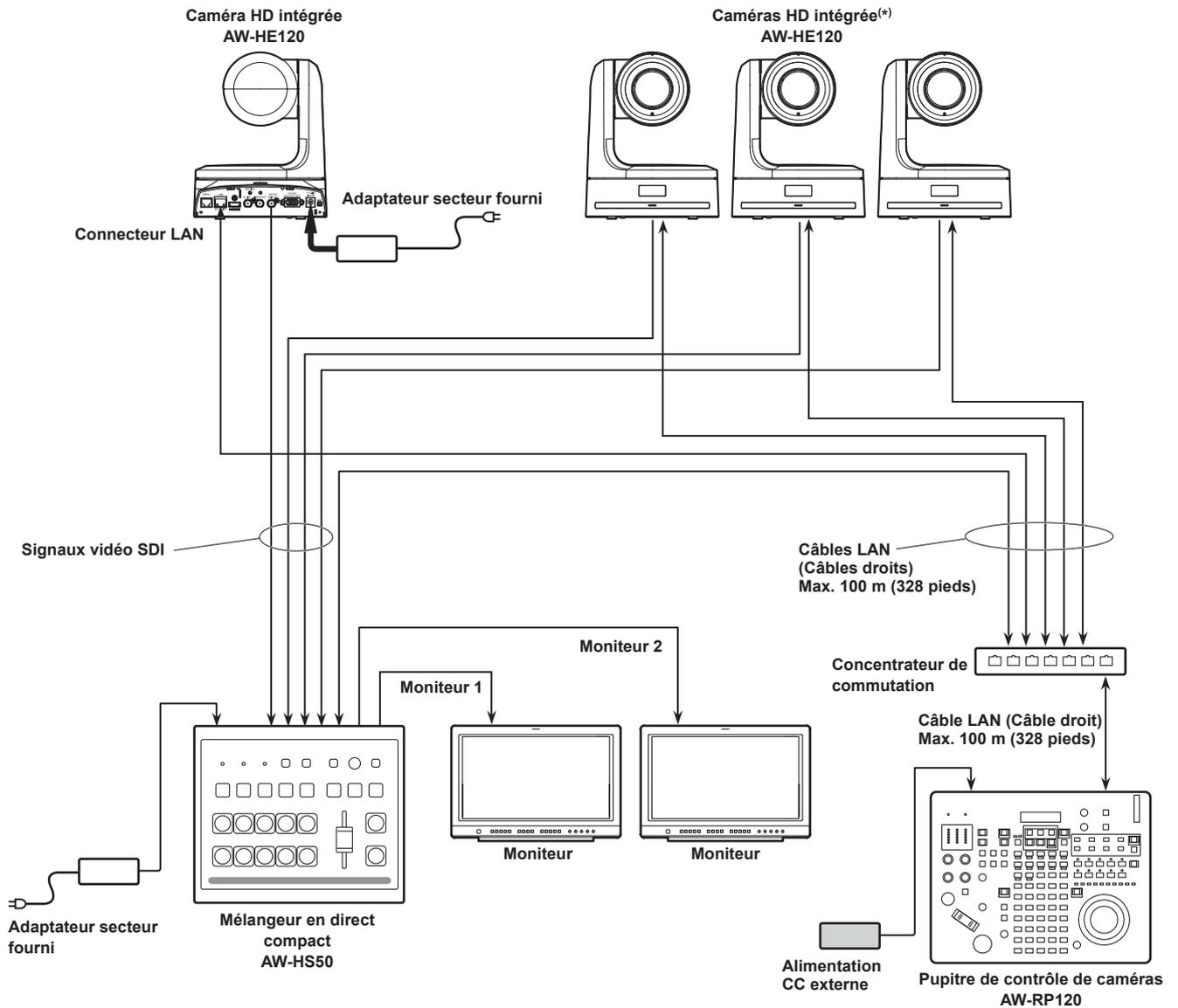
- Quand "↓" ne s'affiche pas pour une valeur de réglage, cela signifie que la valeur sera confirmée et le réglage reflété si le cadran est tourné.

2. SPEED
1/100

Pour en savoir plus sur les réglages de chaque menu, voir <Utilisation et réglages>.

Exemple de connexions IP

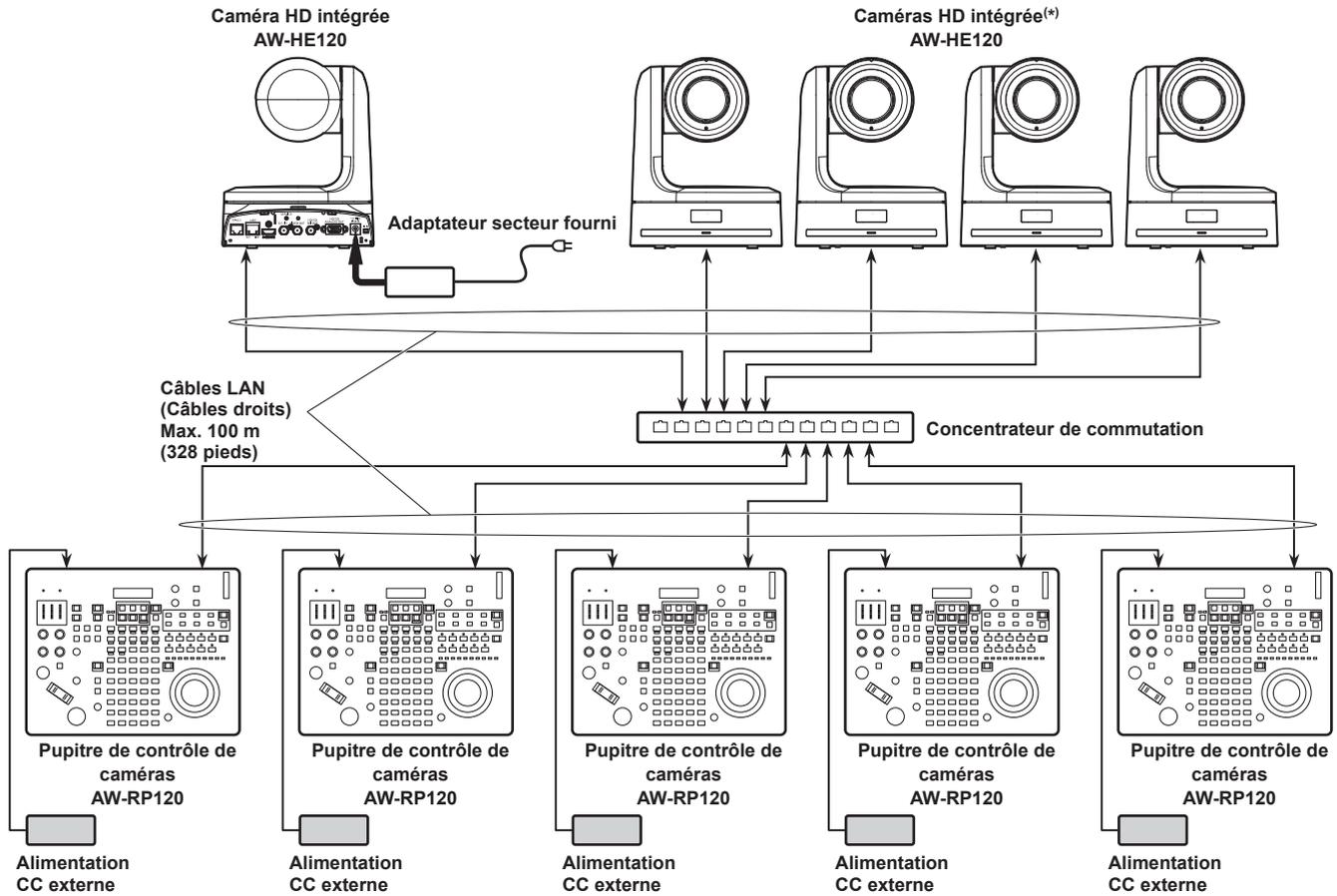
■ Connexions IP pour les caméras distantes (AW-HE120, AW-HE50S et AW-HE60S) et AW-HS50



(*) L'illustration de l'adaptateur secteur fourni n'a pas été incluse.

- Le diagramme ci-dessus est un exemple de connexion de la AW-HE120 mais il est possible d'utiliser la même méthode de connexion pour AW-HE50S et AW-HE60S.
- Utiliser des câbles droits (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour les câbles LAN.
- Il est possible de disposer d'un mélange de caméras distantes connectées via des connexions en série et des caméras distantes connectées via des connexions IP.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 caméras distantes connectées via des connexions IP et des connexions en tant que destinations de contrôle à un appareil.

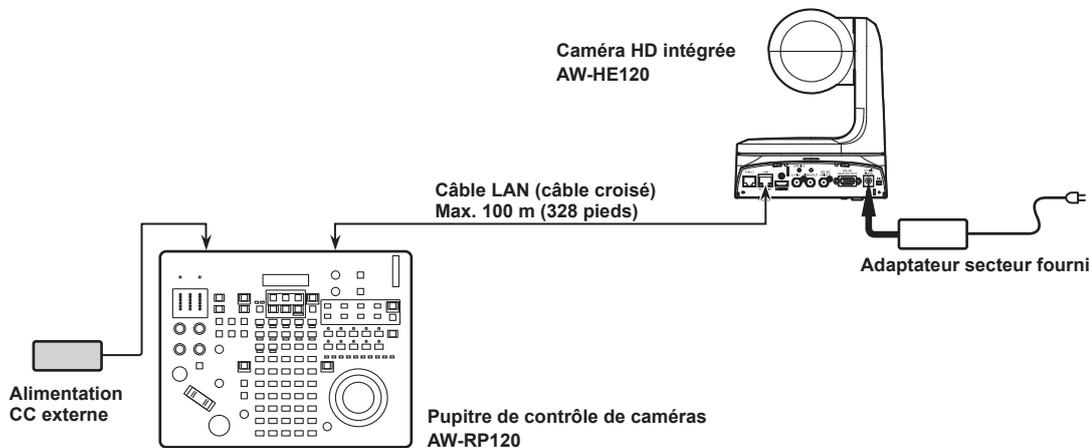
■ Connexions IP pour plusieurs appareils et des caméras distantes (AW-HE120, AW-HE50 et AW-HE60)



(*) L'illustration de l'adaptateur secteur fourni n'a pas été incluse.

- Le diagramme ci-dessus est un exemple de connexion de la AW-HE120 mais il est possible d'utiliser la même méthode de connexion pour AW-HE50 et AW-HE60.
- Utiliser des câbles droits (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour les câbles LAN.
- Une caméra distante peut être simultanément contrôlée à partir de 5 appareils. (En cas de connexion IP)

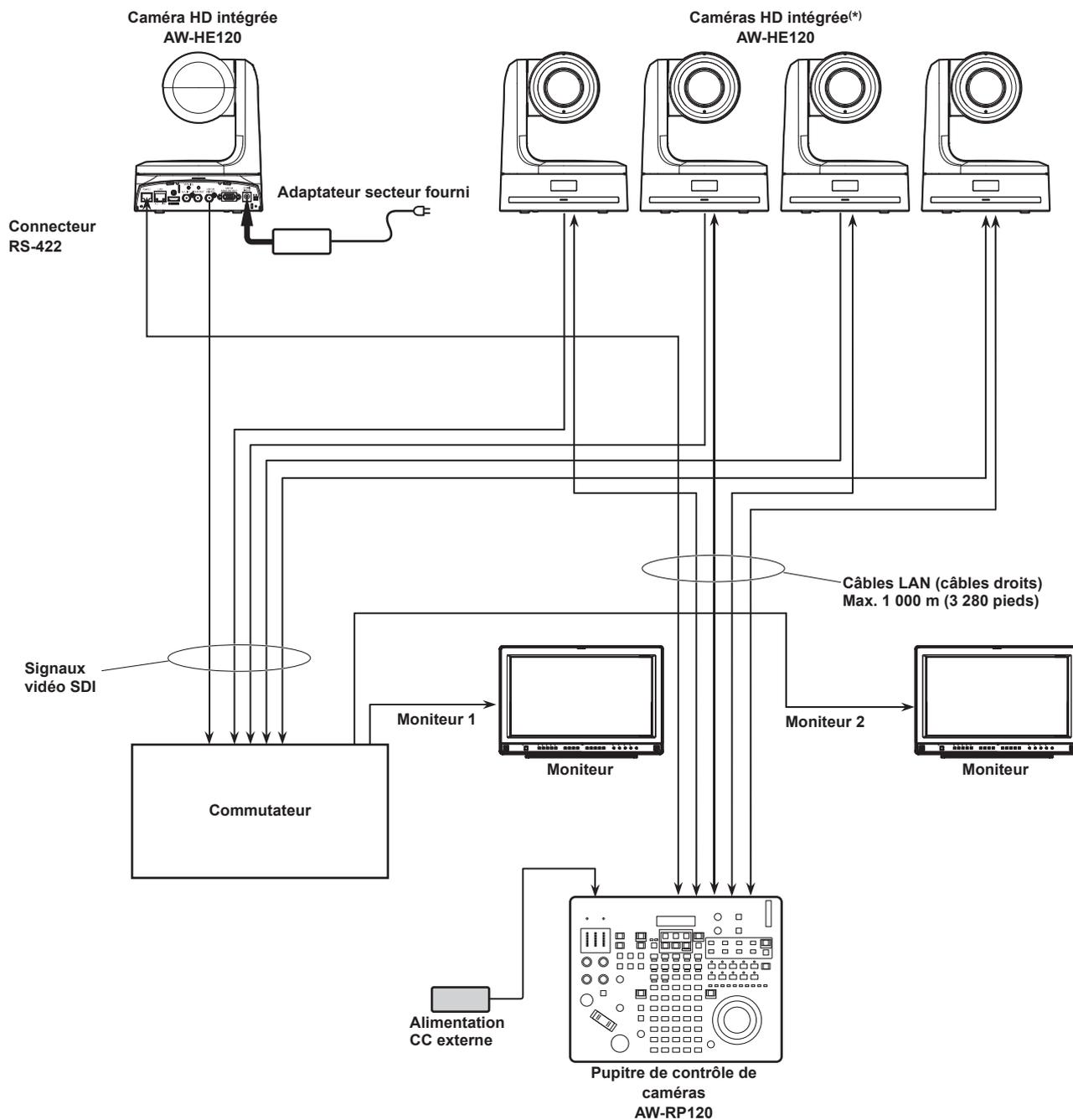
■ Connexions IP pour un appareil et une caméra distante (AW-HE120, AW-HE50 ou AW-HE60)



- Utiliser un câble croisé (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.

Exemple de connexions en série

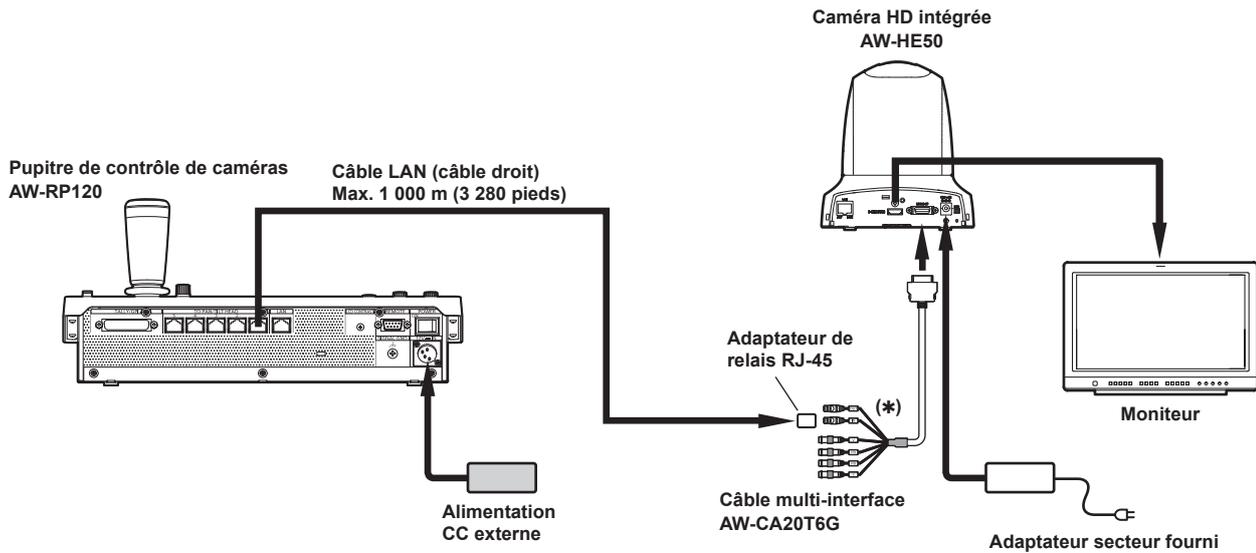
■ Connexions en série pour des caméras distantes AW-HE120



(*) L'illustration de l'adaptateur secteur fourni n'a pas été incluse.

- Utiliser des câbles droits (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour les câbles LAN.
- Quand des connexions en série sont utilisées, jusqu'à 5 caméras distantes peuvent être connectées à un appareil.
- Il est possible de disposer d'un mélange de caméras distantes connectées via des connexions IP et des caméras distantes connectées via des connexions en série.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 caméras distantes connectées via des connexions IP et des connexions en série en tant que destinations de contrôle à un appareil.

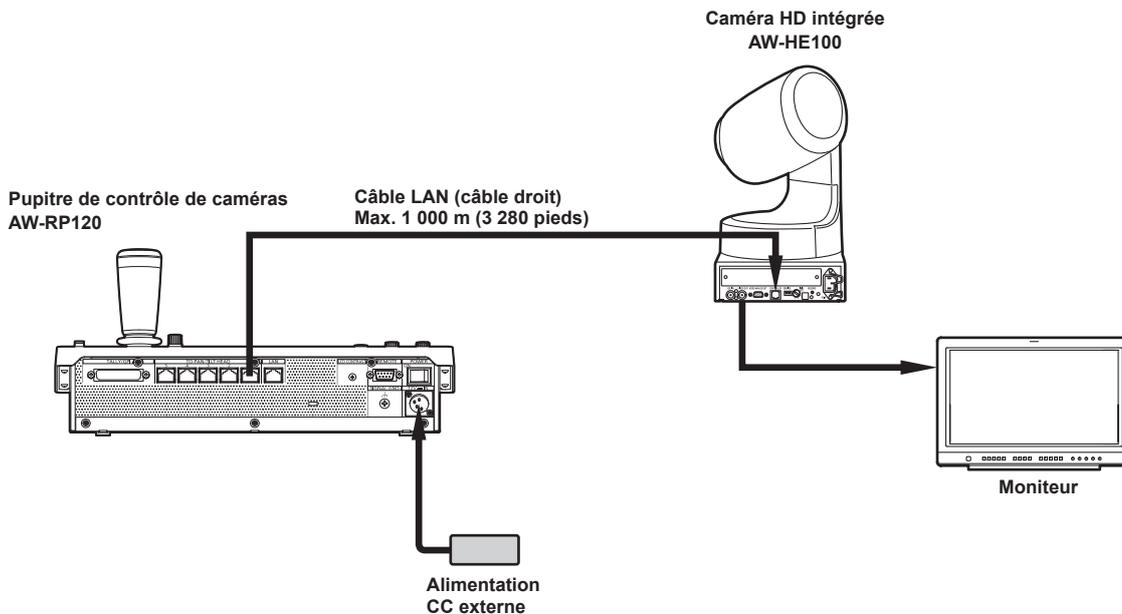
■ Connexion en série pour une caméra distante (AW-HE50 ou AW-HE60)



(*) Brancher le connecteur indiqué comme "IN".

- Le diagramme ci-dessus est un exemple de connexion de la AW-HE50 mais il est possible d'utiliser la même méthode de connexion pour AW-HE60.
- Le câble multi-interface (AW-CA20T6G) est requis pour une connexion en série avec une caméra distante (AW-HE50 ou AW-HE60).
- Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.
- Quand des connexions en série sont utilisées, jusqu'à 5 caméras distantes peuvent être connectées à un appareil.

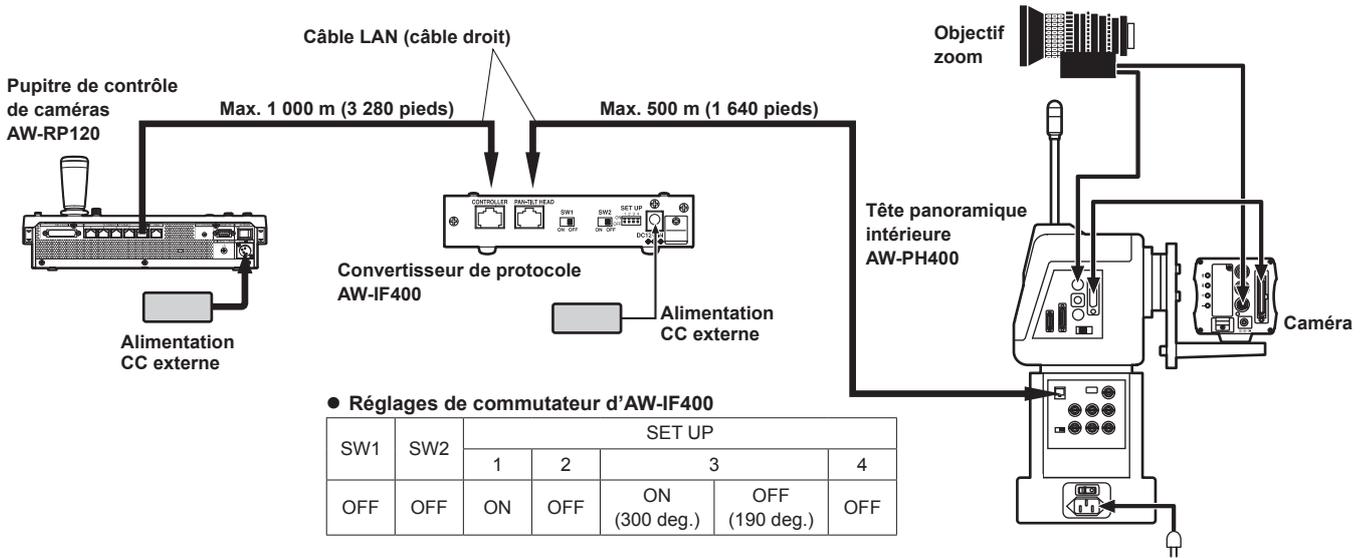
■ Connexion en série pour AW-HE100



- Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.

■ Connexions en série pour AW-PH400 et une caméra

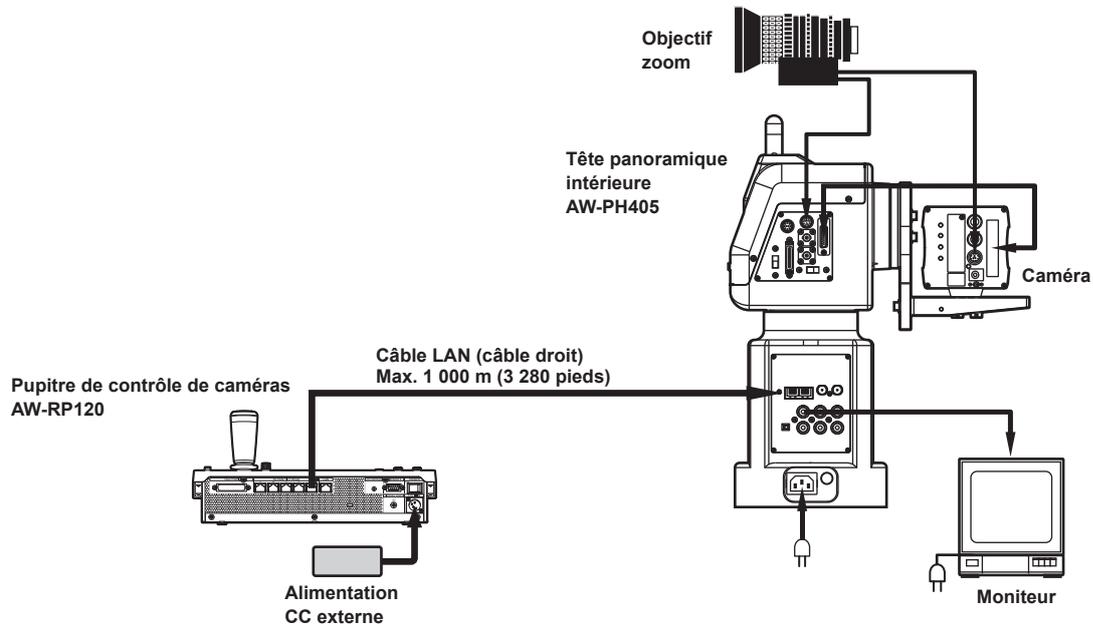
Caméra supportée :
 AW-HE870, AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350, AK-HC1500 ou AK-HC1800



- Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.

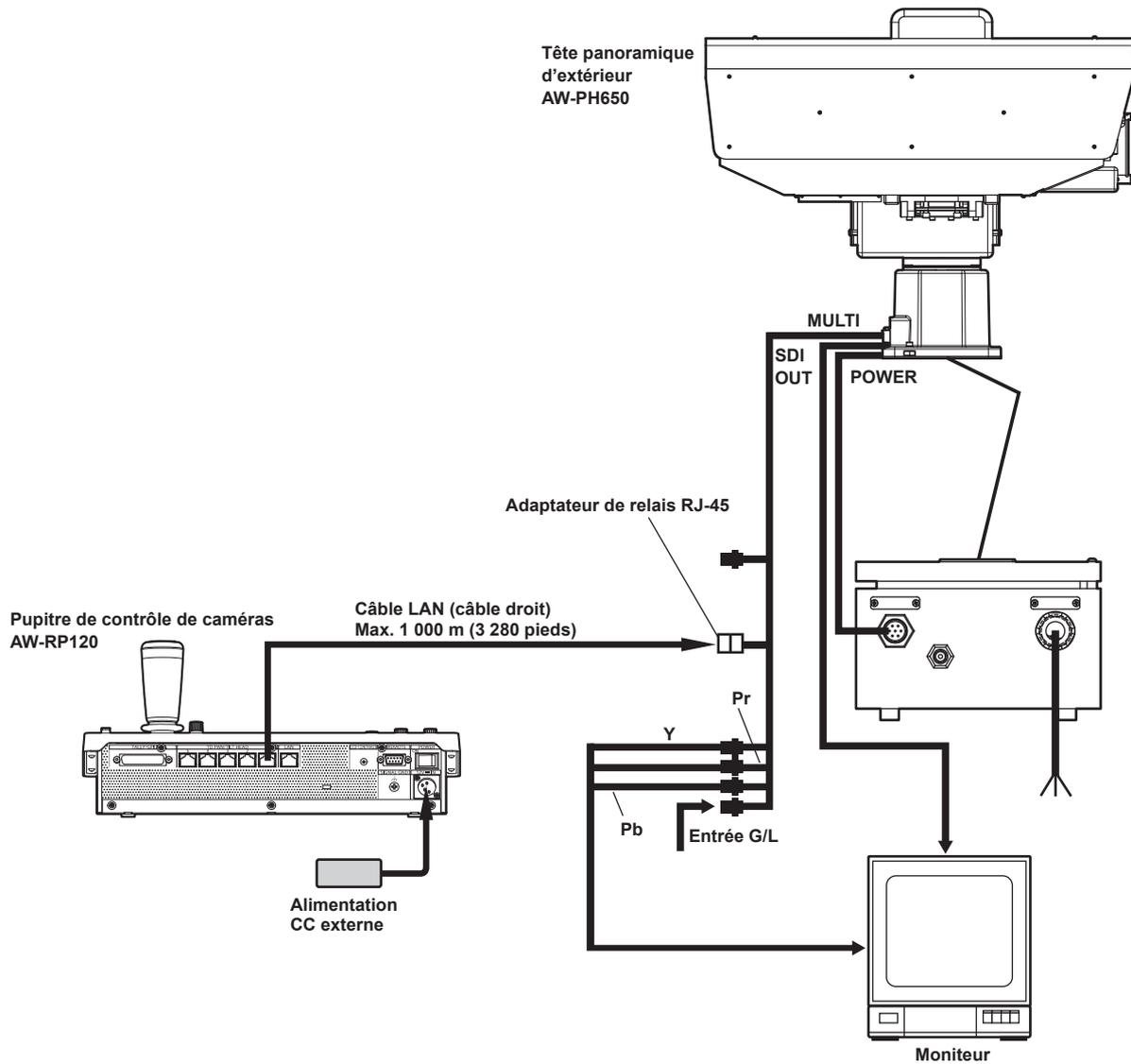
■ Connexions en série pour AW-PH405 et une caméra

Caméra supportée :
 AW-HE870, AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350, AK-HC1500 ou AK-HC1800



- Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.

■ Connexions en série pour AW-PH650 et une caméra



- Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé) pour le câble LAN.

Paramètres réseau de l'appareil

Pour contrôler une caméra distante connectée via une connexion IP à partir de l'appareil, il faut définir les paramètres réseau de l'appareil.

Remarque

- Le fonctionnement correct est impossible si la même adresse IP existe déjà dans le même réseau. Définir des adresses IP qui ne sont pas des duplications d'adresses IP existantes.

Réglage de l'adresse IP de l'appareil

1. Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "7. IP ADDRESS".

7. IP ADDRESS
192↓168.000.009

- Il est réglé sur "192.168.000.009" par défaut.

2. Utiliser le cadran F2 pour régler l'adresse IP de l'appareil sur une qui soit différente de celle d'un autre dispositif.

Entrer cette adresse en quatre blocs de chiffres. Entrer tous les blocs, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer l'adresse IP.

- Si l'adresse IP est une duplication de celle d'une caméra distante ou d'une destination de connexion d'un commutateur, le message suivant apparaît et l'adresse IP n'est pas définie.

7. IP ADDRESS
IP Duplicate!

- Lors de l'entrée d'une valeur qui ne peut pas être définie, le message suivant apparaît et l'adresse IP n'est pas définie. Consulter la note "Adresses configurables" (page 26).

Unavailable
network setting

Remarques

- Pour que les réglages prennent effet, l'appareil doit être redémarré. Mettre hors tension l'appareil, puis à nouveau sous tension.
- Consulter l'administrateur du réseau avant de régler l'adresse IP.

Réglage du masque de sous-réseau

1. Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "8. SUBNETMASK".

8. SUBNETMASK
255↓255.255.000

- Il est réglé sur "255.255.255.000" par défaut.

2. Utiliser le cadran F2 pour régler le masque de sous-réseau de l'appareil.

Entrer cette adresse en quatre blocs de chiffres. Entrer tous les blocs, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer le masque de sous-réseau.

- Lors de l'entrée d'une valeur qui ne peut pas être définie, le message suivant apparaît et le masque de sous-réseau n'est pas défini. Consulter la note "Adresses configurables" (page 26).

Unavailable
network setting

Remarque

- Pour que les réglages prennent effet, l'appareil doit être redémarré. Mettre hors tension l'appareil, puis à nouveau sous tension.

Réglage de la passerelle par défaut

1. Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "9. GATEWAY".

9. GATEWAY
192↓168.000.001

- Il est réglé sur "192.168.000.001" par défaut.

2. Utiliser le cadran F2 pour régler la passerelle par défaut de l'appareil.

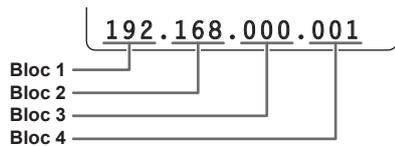
Entrer cette adresse en quatre blocs de chiffres. Entrer tous les blocs, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer la passerelle par défaut.

Remarque

- Pour que les réglages prennent effet, l'appareil doit être redémarré. Mettre hors tension l'appareil, puis à nouveau sous tension.

Notes

Adresses configurables



- Pour l'adresse IP, il est possible de régler les valeurs dans les plages suivantes.

Bloc 1 : 1 à 223	Bloc 2 : 0 à 255
Bloc 3 : 0 à 255	Bloc 4 : 1 à 254

Cependant, "127.000.000.001" ne peut pas être défini même s'il se trouve dans les plages ci-dessous.

- Pour le masque de sous-réseau, il est possible de régler les valeurs dans les plages suivantes.

Bloc 1 : 0 à 255	Bloc 2 : 0 à 255
Bloc 3 : 0 à 255	Bloc 4 : 0 à 255

Cependant, "000.000.000.000" et "127.000.000.001" ne peuvent pas être définis même s'ils se trouvent dans les plages ci-dessous.

Affichage de l'adresse MAC

- Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "10. MAC ADDRESS".

10. MAC ADDRESS

- Les adresses MAC peuvent seulement être affichées. Il ne peut pas être modifié.

Réglage des numéros de port de réception

Régler les numéros de port pour la réception des notifications de mise à jour des informations des caméras à partir des caméras distantes. Le régler lors de la connexion des caméras distantes via un routeur.

- Régler 10 numéros de port car les notifications de mise à jour sont reçues depuis les caméras distantes dans le groupe de caméras sélectionné.

- Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "11. PORT CAM1" à "20. PORT CAM10".

11. PORT CAM1
61000↓

à

20. PORT CAM10
61009↓

- Utiliser le cadran F2 pour régler le numéro de port de réception pour chaque numéro de caméra.

Plage d'entrée : 61000 à 65535

- Quand des numéros de port de réception dupliqués sont entrés, le message suivant apparaît et les réglages ne sont pas reflétés.

Unavailable
network setting

Réglage GLOBAL AREA

Régler GLOBAL AREA sur "On" pour envoyer des commandes quel que soit l'état de la caméra distante qui est la destination de connexion. Les indicateurs d'état des caméras qui correspondent aux numéros de caméras avec un type de connexion réglé sur "Network" sont toujours allumés et les autres indicateurs d'état des caméras sont éteints. Pour en savoir plus sur l'affichage de l'indicateur d'état de caméra lorsque GLOBAL AREA est réglé sur "Off", voir "Sélection d'une caméra distante" (page 36).

- Pour en savoir plus sur les types de connexions, voir "Réglage des types de connexion (en série/IP/pas de connexion) pour les caméras distantes" (page 28).

- Ouvrir le menu RP SETUP [25] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "6. GLOBAL AREA".

6. GLOBAL AREA
Off↓

- Tourner le cadran F2 pour afficher "On", puis appuyer dessus pour confirmer le réglage.

Remarque

- Quand GLOBAL AREA est réglé sur "On", une caméra distante connectée avec une connexion en série ne peut pas être contrôlée. Pour un numéro de caméra dont le type de connexion est réglé sur "Serial", le type de connexion est automatiquement réglé sur "NoAssign" lorsque GLOBAL AREA est réglé sur "On".

Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur

Pour contrôler les caméras distantes à partir de l'appareil et utiliser la fonction pour associer l'appareil et le commutateur, il faut définir les paramètres de connexion à l'avance.

Il existe deux façons de configurer les paramètres de connexion. Il est possible de configurer les paramètres sur l'appareil ou d'utiliser le logiciel d'implantation pour configurer les paramètres.

Cette section décrit la façon de configurer les paramètres sur l'appareil. Pour en savoir plus sur la façon d'utiliser le logiciel d'implantation pour configurer les paramètres, voir "Logiciel d'implantation" dans <Utilisation et réglages> (page 48).

Remarques

- Toutes les caméras distantes sont réglées sur la même adresse IP à leur sortie d'usine. Par conséquent, si plusieurs caméras distantes restent réglées sur leur état par défaut sont connectées avec des connexions IP puis opérées depuis l'appareil, elles ne fonctionneront pas normalement.
- Lorsqu'une autre caméra distante qui est réglée sur la même adresse IP qu'une caméra distante existante qui doit être connectée parce que, par exemple, la caméra distante existante est remplacée, mettre l'appareil hors tension avant de procéder à la connexion. Si la caméra distante est raccordée sans que l'appareil ne soit mis hors tension, cette caméra distante risque ne pas fonctionner correctement.

Réglages de la liaison

La sélection de l'un des numéros de caméra entre CAM1 et CAM100 sur l'appareil identifie la caméra distante à contrôler. Lorsque la caméra distante à contrôler est connectée via une connexion IP, il faut régler une adresse IP qui n'est pas une duplication de celles des caméras distantes et associer chaque adresse IP et chaque numéro de caméra sur l'appareil au préalable afin de procéder au contrôle.

De même, pour utiliser la fonction de liaison avec un commutateur, il faut associer l'adresse IP du commutateur avec celle de l'appareil. Ces paramètres d'association sont appelés "réglages de la liaison" dans ce manuel.

Adresses IP de destinations de connexion

L'adresse IP de l'appareil pour l'identification de la cible de connexion (caméra distante ou commutateur) est appelée "adresse IP de la destination de connexion" dans ce manuel.

Une adresse IP de la destination de connexion de caméra distante pour chaque numéro de caméra de CAM1 à CAM100 (au total 100) est définie sur l'appareil et une adresse IP de destination de connexion de commutateur est définie sur l'appareil.

Il est possible de confirmer l'adresse IP de destination de connexion pour chaque numéro de caméra dans le menu MANUAL IP [39]. Il est possible de confirmer l'adresse IP de destination de connexion pour le commutateur dans le menu SW SETUP [41].

Vue générale des opérations et des menu liés

Menu CTRL TYPE [36]

Définir le type de connexion (série/IP/pas de connexion) pour la caméra distante à connecter pour chaque numéro de caméra.

Menu AUTO IP [37]

Utiliser ce menu pour configurer les réglages pour la liaison avec les caméras distantes et un commutateur automatiquement. (Réglage IP automatique)

Les trois modes d'opération sont les suivants.

RENEW IP ADR	Configure les réglages de la liaison par l'appareil en renouvelant les adresses IP définies sur les caméras distantes et le commutateur.
KEEP IP ADR	Configure les réglages de la liaison en conservant les adresses IP définies sur les caméras distantes et le commutateur, et en renouvelant les adresses IP de destinations de connexion définies sur l'appareil.
ALL CLEAR	Initialise les adresse IP de destinations de connexion définies sur l'appareil.

Menu SWAP IP [38]

Utiliser ce menu pour modifier les combinaisons de numéros de caméra et d'adresses IP de la destination de connexion associées par réglage IP automatique.

Menu MANUAL IP [39]

Utiliser ce menu pour vérifier ou modifier manuellement l'adresse IP de la destination de connexion définie pour chaque numéro de caméra.

Menu SW SETUP [41]

Utiliser ce menu pour régler le type de connexion (IP/pas de connexion) du commutateur à associer avec l'appareil ou définir les adresses IP de destination de connexion.

Réglage des types de connexion (en série/ IP/pas de connexion) pour les caméras distantes

1. Définir les types de connexion pour les numéros de caméra de CAM1 à CAM100.

Ouvrir le menu CTRL TYPE [36] et tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra à régler.

1. CAM1
NoAssign↓

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le type de connexion, puis appuyer dessus pour confirmer le réglage.

Serial : Connexion en série

Network : Connexion IP

NoAssign: Pas de connexion (réglage par défaut)

Le message suivant apparaît pendant que le réglage est modifié.

Setting
CTRL TYPE

- Les connecteurs TO PAN/TILT HEAD [1] à [5] pour les connexions en série correspondent à chacun des numéros de caméra de CAM1 à CAM5.

La connexion en série "Serial" ne peut pas être sélectionnée pour les numéros de caméra CAM6 à CAM100.

Remarque

- Lors de l'exécution des étapes décrites dans "Réglage IP automatique" (page 28 à 32), régler le numéro de caméra cible sur "NoAssign".

Réglage du type de connexion (IP/pas de connexion) pour le commutateur

1. Définir le type de connexion pour le commutateur à associer avec l'appareil.

Ouvrir le menu SW SETUP [41] et tourner le cadran F1 pour ouvrir l'item "1. SW CTL".

1. SW CTL
NoAssign↓

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le type de connexion, puis appuyer dessus pour confirmer le réglage.

Network : Connexion IP

NoAssign: Pas de connexion (réglage par défaut)

Remarque

- Lors de l'exécution des étapes décrites dans "Réglage IP automatique" (page 28 à 32), régler l'item "1. SW CTL" sur "NoAssign".

Réglage automatique des adresses IP (Réglage IP automatique)

Quand le "réglage IP automatique" est exécuté, les réglages pour la liaison entre les caméras distantes et le commutateur connectés au sein du même sous-réseau que l'appareil sont configurés automatiquement. Les explications suivantes sont divisées en deux parties, la configuration des réglages pour la première fois (quand les caméras distantes et le commutateur sont à l'état par défaut de la sortie d'usine) et l'introduction des caméras distantes supplémentaires ou d'un commutateur dans un environnement dans lequel les connexions IP sont déjà utilisées.

À la première configuration des réglages

<Vue générale de l'opération>

Les réglages de la liaison peuvent être configurés en exécutant "RENEW IP ADR" dans le menu AUTO IP [37].

Avec "RENEW IP ADR", l'appareil recherche d'abord au sein du même sous-réseau. Ensuite, une liaison est définie entre chaque caméra distante détectée et un numéro de caméra pour lequel le type de connexion est réglé sur "NoAssign" sur l'appareil.

À ce moment, l'adresse IP de chaque caméra distante est écrasée par la valeur de l'adresse IP de la destination de connexion définie pour le numéro de caméra correspondant sur l'appareil.

De même, si un nouveau commutateur est détecté alors que le type de connexion pour le commutateur est réglé sur "NoAssign" sur l'appareil, le réglage de la liaison est configuré en écrasant l'adresse IP du commutateur détecté avec la valeur de l'adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil.

Exemple :

(1) Adresses IP définies pour les caméras distantes A, B et C (état par défaut).

Caméra distante A : 192.168.000.010

Caméra distante B : 192.168.000.010

Caméra distante C : 192.168.000.010

(2) Types de connexion définis sur l'appareil (menu CTRL TYPE [36])

CAM1 : NoAssign

CAM2 : NoAssign

CAM3 : NoAssign

(3) Adresses IP de la destination de connexion définies sur l'appareil (menu MANUAL IP [39])

CAM1 : 192.168.000.010

CAM2 : 192.168.000.011

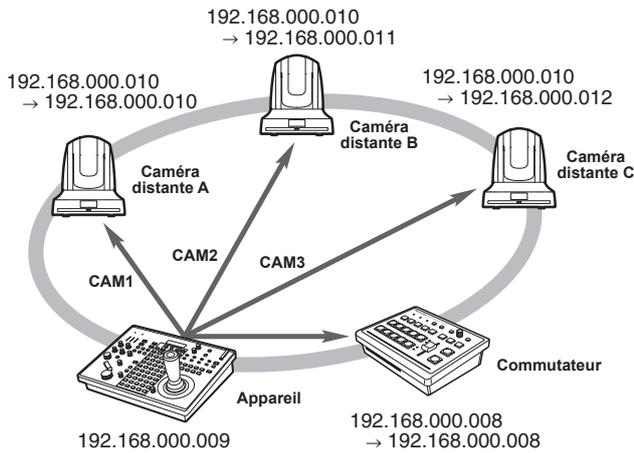
CAM3 : 192.168.000.012

Si "RENEW IP ADR" est exécuté dans cet état, les adresses IP des caméras distantes A à C sont écrasées par les valeurs suivantes, et une liaison est définie sur chacun des numéros de caméra CAM1 à CAM3, respectivement.

Caméra distante A : 192.168.000.010

Caméra distante B : 192.168.000.011

Caméra distante C : 192.168.000.012



- Les réglages de masque de sous-réseau, de passerelle par défaut et de numéro de port sont définis de la même façon que ceux de l'appareil.
- Pour les numéros de caméra pour lesquels "réglage IP automatique" est exécuté, le type de connexion devient "Network" et les numéros de caméra sont exclus des cibles de réglage la prochaine fois que le "réglage IP automatique" est exécuté. Cependant, les numéros de caméra pour lesquels l'adresse IP de destination de connexion a été modifiée manuellement ou le type de connexion a été modifié sur "NoAssign" ou "Serial", puis ramené à "Network" après que le "réglage IP automatique" a été exécuté deviennent à nouveau cibles pour le "réglage IP automatique".

<Procédure d'opération>

Remarque

- Avant de configurer les réglages, vérifier que les types de connexion des caméras distantes sont "NoAssign".

Réglages des types de connexion

Menu CTRL TYPE [36] → items "1. CAM1" à "100. CAM100"

1. Connecter les caméras distantes, le commutateur et l'appareil au réseau dans le même sous-réseau.

2. Ouvrir le menu AUTO IP [37], tourner le cadran F2 pour afficher "RENEW IP ADR" et appuyer sur ce dernier.

1. AUTO SET
RENEW IP ADR↓

Le nombre de dispositifs (toutes les caméras distantes et le commutateur) actuellement gérés par l'appareil et le nombre de nouveaux dispositifs détectés s'affichent à la fois sur le panneau LCD.

C : 003 / 003 S : 1 / 1
NO ↓

C : 003 / 003

└─ Nombre de dispositifs actuellement gérés par l'appareil + nombre de nouveaux dispositifs détectés
└─ Nombre de nouveaux dispositifs détectés

C : Caméra distante, S : Commutateur

3. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Yes", puis appuyer sur le cadran F2.

Le "réglage IP automatique" démarre.

Pendant le "réglage IP automatique", le progrès est indiqué par le nombre de "*" qui sont réduits un par un.

1. AUTO SET

* * * * *

Une fois toutes les opérations bien terminées, le message suivant s'affiche.

1. AUTO SET

COMPLETE

Les caméras distantes et le commutateur sont automatiquement relancés, et ils redémarrent avec les nouvelles adresses IP réglées. Les caméras distantes peuvent maintenant être opérées à partir de l'appareil.

La fonction pour la liaison du commutateur avec l'appareil peut maintenant être utilisée.

- Si le réglage des adresses IP a échoué, le message suivant apparaît.

1. AUTO SET

SET UP ERR!

La cause du problème est sans doute un mauvais fonctionnement du réseau.

Vérifier l'état de connexion du concentrateur et des câbles LAN, puis essayer à nouveau l'opération de "réglage IP automatique".

À l'introduction de caméras distantes supplémentaires ou d'un commutateur dans un environnement où des connexions IP sont déjà utilisées

Les réglages peuvent être configurés avec "réglage IP automatique" même en introduisant des caméras distantes supplémentaires ou un commutateur dans un environnement dans lesquels les connexions IP sont déjà utilisées.

Les deux méthodes suivantes sont possibles.

1. **Changer automatiquement l'adresse IP définie sur le dispositif supplémentaire à introduire à partir de l'appareil**
2. **Laisser les adresses IP des dispositifs supplémentaires à introduire inchangées et mettre automatiquement à jour les adresses IP de la destination de connexion définies sur l'appareil**

■ Changer automatiquement l'adresse IP définie sur le dispositif supplémentaire à introduire à partir de l'appareil

<Vue générale de l'opération>

Les réglages de la liaison peuvent être configurés en exécutant "RENEW IP ADR" dans le menu AUTO IP [37]. Avec "RENEW IP ADR", l'appareil recherche d'abord au sein du même sous-réseau. Ensuite, les liaisons sont définies entre les caméras distantes récemment détectées et les numéros de caméra pour lequel le type de connexion est réglé sur "NoAsign" sur l'appareil.

À ce moment, les adresses IP des caméras distantes sont écrasées par les valeurs des adresses IP de destination de connexion définies sur l'appareil.

De même, si un nouveau commutateur est détecté alors que le type de connexion pour le commutateur est réglé sur "NoAsign" sur l'appareil, le réglage de la liaison est configuré en écrasant l'adresse IP du commutateur détecté avec la valeur de l'adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil.

Exemple :

(1) L'opération est réalisée avec les trois caméras distantes A, B et C réglées sur CAM1, CAM2 et CAM3, respectivement.

(2) La nouvelle caméra distante D (avec la valeur d'adresse IP suivante) est ajoutée.

Caméra distante D : 192.168.000.010

(3) Types de connexion définis sur l'appareil (menu CTRL TYPE [36])

CAM1 : Network

CAM2 : Network

CAM3 : Network

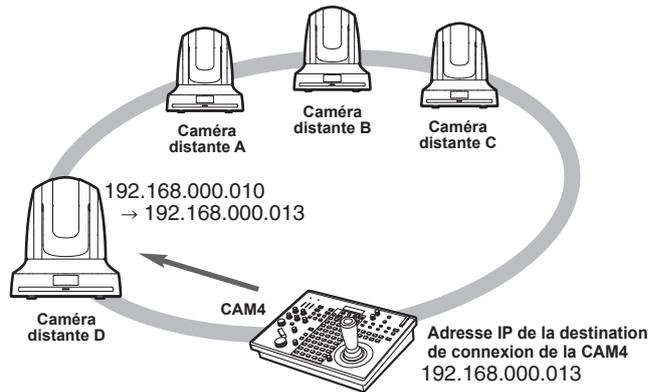
CAM4 : NoAsign

(4) Adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil (menu MANUAL IP [39])

CAM4 : 192.168.000.013

Si "RENEW IP ADR" est exécuté dans cet état, l'adresse IP de la caméra distante D est écrasée par la valeur suivante, et une liaison est définie sur le numéro de caméra CAM4.

Caméra distante D : 192.168.000.013



- Les réglages de masque de sous-réseau, de passerelle par défaut et de numéro de port sont définis sur les mêmes que ceux de l'appareil.
- En connectant une caméra distante pour laquelle l'adresse IP a été modifiée à l'aide d'un ordinateur personnel ou d'un autre dispositif après qu'une liaison ait été définie sur l'appareil avec le réglage IP automatique, puis en exécutant "RENEW IP ADR", la même adresse IP que celle qui était définie lorsque le réglage IP automatique a été exécuté la première fois, est à nouveau définie pour la caméra correspondante.

<Procédure d'opération>

1. **Connecter les caméras distantes additionnelles, le commutateur à introduire et l'appareil au réseau dans le même sous-réseau.**
2. **Ouvrir le menu AUTO IP [37], tourner le cadran F2 pour afficher "RENEW IP ADR" et appuyer sur ce dernier.**

1. AUTO SET
RENEW IP ADR↓

Le nombre de dispositifs (toutes les caméras distantes et le commutateur) actuellement gérés par l'appareil et le nombre des nouveaux dispositifs détectés s'affichent à la fois sur le panneau LCD.

C : 001 / 004 S : 0 / 1
NO↓

C : 001 / 004

└─ Nombre de dispositifs actuellement gérés par l'appareil + nombre de nouveaux dispositifs détectés
└─ Nombre de nouveaux dispositifs détectés

C : Caméra distante, S : Commutateur

3. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Yes", puis appuyer sur le cadran F2.

Le "réglage IP automatique" démarre.

Pendant le "réglage IP automatique", le progrès est indiqué par le nombre de "*" qui sont réduits un par un.

1.AUTO SET
* * * * *

Une fois toutes les opérations bien terminées, le message suivant s'affiche.

1.AUTO SET
COMPLETE

Les caméras distantes et le commutateur sont automatiquement relancés, et ils redémarrent avec les nouvelles adresses IP réglées. Les caméras distantes peuvent maintenant être opérées à partir de l'appareil.

La fonction pour la liaison du commutateur avec l'appareil peut maintenant être utilisée.

- Si le réglage des adresses IP a échoué, le message suivant apparaît.

1.AUTO SET
SET UP ERR!

La cause du problème est sans doute un mauvais fonctionnement du réseau.

Vérifier l'état de connexion du concentrateur et des câbles LAN, puis essayer à nouveau l'opération de "réglage IP automatique".

■ Laisser les adresses IP des dispositifs supplémentaires à introduire inchangées et mettre automatiquement à jour les adresses IP de la destination de connexion définies sur l'appareil

<Vue générale de l'opération>

Les réglages de la liaison peuvent être configurés en exécutant "KEEP IP ADR" dans le menu AUTO IP [37].

Avec "KEEP IP ADR", l'appareil recherche d'abord au sein du même sous-réseau. Ensuite, les liaisons sont définies entre les caméras distantes récemment détectées et les numéros de caméra pour lequel le type de connexion est réglé sur "NoAsign" sur l'appareil.

À ce moment, les adresses IP des caméras distantes sont conservées et les valeurs d'adresses IP de destination de connexion définies sur l'appareil sont écrasées.

De même, si un nouveau commutateur est détecté alors que le type de connexion pour le commutateur est réglé sur "NoAsign" sur l'appareil, le réglage de la liaison est configuré en conservant l'adresse IP du commutateur détecté et en écrasant la valeur de l'adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil.

Exemple :

(1) L'opération est réalisée avec les trois caméras distantes A, B et C réglées sur CAM1, CAM2 et CAM3, respectivement.

(2) La nouvelle caméra distante D (avec la valeur d'adresse IP suivante) est ajoutée.

Caméra distante D : 192.168.000.020

(3) Types de connexion définis sur l'appareil (menu CTRL TYPE [36])

CAM1 : Network

CAM2 : Network

CAM3 : Network

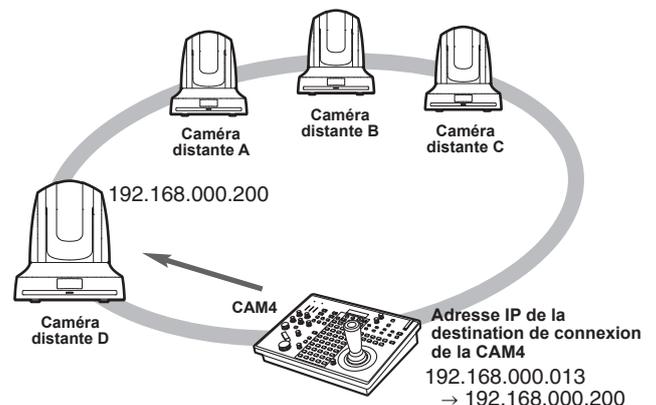
CAM4 : NoAsign

(4) Adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil (menu MANUAL IP [39])

CAM4 : 192.168.000.013

Lorsque "KEEP IP ADR" est exécuté dans cet état, l'adresse IP de la caméra distante D n'est pas modifiée, l'adresse IP de la destination de connexion définie sur l'appareil est écrasée par la valeur suivante, et une liaison est définie sur la caméra distante D.

Adresse IP de la destination de connexion de la CAM4 :
192.168.000.200



- Si les numéros de caméra pour lesquels le type de connexion n'est pas défini sur "Serial" comprennent un numéro de caméra pour lequel l'adresse IP de destination de connexion est définie sur la même valeur que l'adresse IP d'une caméra distante détectée, l'adresse IP de destination de connexion définie sur l'appareil n'est pas mise à jour. L'adresse IP de la destination de connexion est conservée et une liaison est définie pour le numéro de caméra correspondant et la caméra distante.

Remarque

- Régler le masque de sous-réseau de l'appareil et de la caméra distante sur la même valeur. Si les masques de sous-réseau sont différents, aucune opération utilisant le réseau n'est possible.

<Procédure d'opération>

1. Connecter les caméras distantes additionnelles, le commutateur à introduire et l'appareil au réseau dans le même sous-réseau.
2. Ouvrir le menu AUTO IP [37], tourner le cadran F2 pour afficher "KEEP IP ADR" et appuyer sur ce dernier.

1. AUTO SET
KEEP IP ADR↓

Le nombre de dispositifs (toutes les caméras distantes et le commutateur) actuellement gérés par l'appareil et le nombre des nouveaux dispositifs détectés s'affichent à la fois sur le panneau LCD.

C : 001 / 004 S : 0 / 1
NO ↓

C : 001 / 004

- └ Nombre de dispositifs actuellement gérés par l'appareil + nombre de nouveaux dispositifs détectés
- └ Nombre de nouveaux dispositifs détectés

C : Caméra distante, S : Commutateur

3. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Yes", puis appuyer sur le cadran F2.

Le "réglage IP automatique" démarre.

Pendant le "réglage IP automatique", le progrès est indiqué par le nombre de "*" qui sont réduits un par un.

1. AUTO SET
* * * * *

Une fois toutes les opérations bien terminées, le message suivant s'affiche.

1. AUTO SET
COMPLETE

Les caméras distantes peuvent maintenant être opérées à partir de l'appareil.

La fonction pour la liaison du commutateur avec l'appareil peut maintenant être utilisée.

- S'il existe une duplication entre les adresses IP des dispositifs en opération et les adresses IP des caméras distantes supplémentaires à introduire, le message suivant apparaît et les réglages de la liaison ne sont pas configurés.

1. AUTO SET
IP Duplicate!

Vérifier les adresses IP des caméras distantes supplémentaires à introduire, puis effectuer à nouveau l'opération "réglage IP automatique".

- Si le réglage des adresses IP a échoué, le message suivant apparaît.

1. AUTO SET
SET UP ERR!

La cause du problème est sans doute un mauvais fonctionnement du réseau.

Vérifier l'état de connexion du concentrateur et des câbles LAN, puis essayer à nouveau l'opération de "réglage IP automatique".

Notes

Détection de dispositif de connexion

- Si le nombre de nouveaux dispositifs détectés par "RENEW IP ADR" ou "KEEP IP ADR" dépasse le nombre de dispositifs pouvant être enregistrés (100 caméras distantes et un commutateur), "C/S OVER!" apparaît sur la ligne inférieure du panneau LCD.

Le réglage IP automatique peut être exécuté même dans ce cas, mais des adresses IP seront réglées seulement pour le nombre de dispositifs enregistrables.

C : 020 / 100 S : 1 / 1
C/S OVER! YES↓

- L'appareil n'est peut-être pas capable de détecter toutes les caméras distantes quand, par exemple, plusieurs caméras distantes sont démarrées en même temps.

Dans ce cas, sélectionner "RETRY", puis appuyer sur le cadran F2 pour réessayer.

- Si le numéro affiché pour le nombre de nouveaux dispositifs détectés est inférieur au nombre réel de dispositifs à régler parce que certaines des caméras distantes ou le commutateur n'est pas alimenté, résoudre le problème, puis sélectionner "RETRY" et appuyer sur le cadran F2 pour exécuter à nouveau l'opération.

C : 020 / 020 S : 1 / 1
RETRY↓

Remarques

- En ajoutant un autre pupitre de contrôle de caméras (AW-RP120 [cet appareil] ou AW-RP50), régler une adresse IP qui n'est pas une duplication d'une adresse IP au sein du même réseau avant de procéder à la connexion.
- Exécuter "réglage IP automatique" lorsque des dispositifs non applicables pour le réglage IP automatique (dispositifs autres que les caméras distantes et le commutateur) sont inopérables. Après l'exécution du réglage IP automatique, connecter ces dispositifs après avoir vérifié qu'il n'y a aucune adresse IP dupliquée dans le même réseau.

Adresses IP de la destination de connexion

Si le "réglage IP automatique" est exécuté, les caméras distantes sont associées aux numéros de caméras de l'appareil et deviennent aptes à être contrôlées depuis l'appareil.

Si les réglages de la liaison ne correspondent pas à vos souhaits, il est possible d'utiliser la procédure suivante pour modifier les réglages comme vous le souhaitez.

1. Ouvrir le menu SWAP IP [38] et tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel modifier le réglage.

L'adresse IP définie comme la destination de connexion du numéro de caméra correspondant est affichée sur la deuxième ligne du panneau LCD.

1 . CAM1
192 . 168 . 000 . 001

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner la caméra (adresse IP) à définir comme la destination de connexion.

En tournant le cadran F2, l'indication d'adresse IP change et le témoin tally de la caméra distante avec l'adresse IP correspondante définie s'allume et le levier PAN/TILT devient opérationnel.

Identifier la caméra distante à régler tout en vérifiant l'état du témoin tally et la sortie vidéo.

- Les adresses IP affichées comme les destinations de connexion sont les adresses IP de destinations de connexion des numéros de caméra où "Network" est défini comme type de connexion dans le menu CTRL TYPE [36].

3. Appuyer sur le cadran F2 pour confirmer l'adresse IP.

Les adresses IP de destination de connexion sont échangées entre les deux numéros de caméras.

1 . CAM1
192 . 168 . 000 . 003 ↓

Exemple :

(1) Réglage d'origine

Adresse IP de la destination de connexion du numéro de caméra CAM1 :

192.168.000.001

Adresse IP de la destination de connexion du numéro de caméra CAM3 :

192.168.000.003

(2) Ouvrir le menu SWAP IP [38] et définir l'adresse IP de destination de connexion du numéro de caméra CAM1 sur 192.168.000.003.

(3) Les réglages changent tel qu'illustré ci-dessous et la caméra distante fonctionne lorsque chaque numéro de caméra sélectionné est échangé.

Adresse IP de la destination de connexion du numéro de caméra CAM1 :

192.168.000.003

Adresse IP de la destination de connexion du numéro de caméra CAM3 :

192.168.000.001

Remarques

- Quand le menu SWAP IP [38] est ouvert, l'opération des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/ GROUP SELECT] des commandes de caméra (IRIS, FOCUS, ZOOM et CAMERA OSD) est impossible.
- Les adresses IP définies sur les caméras distantes ne sont pas modifiées par cette opération.

Réglage manuel des adresses IP de destination de connexion (caméras distantes)

Utiliser la procédure suivante lors de la connexion (via un routeur) des caméras distantes dont les adresses IP ne peuvent pas être définies selon les étapes suivantes dans "réglage IP automatique" ou pour configurer manuellement les réglages de la liaison pour l'appareil et les caméras distantes.

1. Ouvrir le menu MANUAL IP [39] et tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel modifier le réglage.

1 . CAM1
192 . 168 . 000 . 001 ↓

2. Utiliser le cadran F2 pour régler l'adresse IP pour la destination de connexion.

Entrer cette adresse en quatre blocs de chiffres.

Entrer tous les blocs, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer l'adresse IP.

Les adresses IP peuvent également être définies pour les numéros de caméra où "NoAsign" ou "Serial" comme type de connexion dans le menu CTRL TYPE [36].

- Il est réglé sur la valeur suivante par défaut.

CAM1 : 192.168.000.010

↓

CAM100 : 192.168.000.109

- Quand l'adresse IP de destination de connexion est changée, un contrôle de duplication des adresses IP est exécuté. Si la même adresse IP est utilisée plus d'une fois, le message "IP Duplicate!" s'affiche pendant trois secondes. Les réglages sont reflétés tel que, même si les adresses IP de destination de connexion sont dupliquées.

1 . CAM1
IP Duplicate!

Remarque

- Les adresses IP définies sur les caméras distantes ne sont pas modifiées par cette opération.

Réglage du numéro de port de destination de connexion

La régler quand la caméra distante doit être identifiée par un numéro de port comme lors de la connexion via un routeur.

- Le numéro de port de destination de connexion pour le commutateur peut être réglé.

- Ouvrir le menu PORT NO [40] et tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel modifier le réglage.

1 . CAM1 80

- Tourner le cadran F2 pour sélectionner une valeur, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

- Elle est réglée sur "80" par défaut pour tous les numéros de caméra CAM1 à CAM100.

Lors de l'entrée d'une valeur qui ne peut pas être définie, le message suivant apparaît et le numéro de port n'est pas défini.

Unavailable
network setting

Notes

• Numéros de port configurables

Il est possible de régler une valeur dans la plage de 1 à 65535. Cependant, les valeurs suivantes ne peuvent pas être définies même si elles se trouvent dans cette plage.

20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 995, 10669, 10670

Réglage manuel des adresses IP de destination de connexion (commutateur)

Utiliser la procédure suivante pour configurer manuellement les réglages de la liaison pour l'appareil et le commutateur.

- Ouvrir le menu SW SETUP [41] et tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. SW IP ADDRESS".

2 . SW IP ADDRESS
192 . 168 . 000 . 008 ↓

- Il est réglé sur "192.168.000.008" par défaut.

- Utiliser le cadran F2 pour régler l'adresse IP pour la destination de connexion.

Entrer cette adresse en quatre blocs de chiffres.

Entrer tous les blocs, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer l'adresse IP.

Initialisation des adresses IP de destination de connexion définies sur l'appareil

Utiliser la procédure suivante pour initialiser les types de connexion et les adresses IP de destination de connexion définies sur l'appareil.

- Ouvrir le menu AUTO IP [37] et tourner le cadran F2 pour afficher "ALL CLEAR".

1 . AUTO SET
ALL CLEAR ↓

- Appuyer sur le cadran F2 pour exécuter l'initialisation.

Les réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur sont initialisés.

Notes

- Si le type de connexion est réglé sur "Network", il est modifié pour "NoAssign".
Si le type de connexion est réglé sur "Serial", il n'est pas modifié.
- Si l'adresse IP de l'appareil dans le menu RP SETUP [25] est modifié, les adresses IP de destination de connexion ne sont pas modifiées automatiquement.
 - Les adresses IP suivant l'adresse IP de l'appareil sont définies pour les numéros de caméra dans l'ordre ascendant.
 - La valeur précédant immédiatement l'adresse IP de l'appareil est définie comme adresse IP de destination de connexion du commutateur.

Sélection d'un groupe de caméras

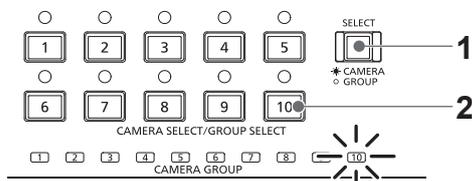
Cet appareil permet d'enregistrer jusqu'à 100 caméras distantes comme cibles de contrôle en configurant les paramètres de connexion pour chaque numéro de caméra de CAM1 à CAM100. Pour sélectionner une caméra distante à contrôler depuis ces caméras, il faut sélectionner le groupe de caméras auquel elle appartient au préalable.

Groupe de caméras	Numéros de caméra	Groupe de caméras	Numéros de caméra
1	CAM1 à CAM10	6	CAM51 à CAM60
2	CAM11 à CAM20	7	CAM61 à CAM70
3	CAM21 à CAM30	8	CAM71 à CAM80
4	CAM31 à CAM40	9	CAM81 à CAM90
5	CAM41 à CAM50	10	CAM91 à CAM100

Sélection d'un groupe de caméras

1. Appuyer sur le bouton de sélection de mode [SELECT] pour éteindre l'indicateur de bouton.
2. Maintenir enfoncé un bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner le groupe de caméras auquel la caméra distante à contrôler appartient.

Quand un groupe de caméras est sélectionné, l'indicateur du groupe de caméras correspondant [CAMERA GROUP] s'allume et l'indicateur du bouton de sélection de caméra qui était maintenu enfoncé clignote. Quand le bouton de sélection de caméra s'allume, les caméras distantes peuvent être opérées depuis l'appareil.



Exemple : Si le groupe de caméras "10" est sélectionné

Remarques

- Lors de la sélection d'un groupe de caméras, maintenir le bouton de sélection de caméra enfoncé.
- Une fois qu'un groupe de caméras est sélectionné, cela prend environ 5 secondes dans le cas de connexions IP et environ 20 secondes dans le cas de connexions en série pour que les caméras distantes puissent être opérées. (Quand AW-HE50, AW-HE60 et AW-HE120 sont connectées et toutes sous tension.)

Sélection d'une caméra distante

Lorsque l'indicateur du bouton de sélection de mode [SELECT] est allumé, il est possible d'appuyer sur un bouton de sélection caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à contrôler.

Si un bouton de sélection de caméra est enfoncé, l'indicateur du bouton enfoncé s'allume et la caméra distante est sélectionnée.

De même, il est possible de déterminer les états des caméras distantes attribuées aux boutons de sélection de caméra 1 à 10 en fonction de l'état des indicateurs (indicateurs d'état de caméra) au-dessus des boutons.

● États d'allumage des indicateurs d'état de caméra et états des caméras distantes

État de l'indicateur	État de la caméra distante	Connexion entre l'appareil et la caméra distante
Éteint	<ul style="list-style-type: none"> Le type de connexion du numéro de caméra correspondant est réglé sur "NoAssign". La caméra distante n'est pas alimentée. *1 	Connexion IP/ connexion en série
Allumé *3 (orange)	La caméra distante est en attente. *2	Connexion IP/ connexion en série
Clignotant (orange)	L'appareil ne peut pas être connecté à la caméra distante correspondante car cinq autres AW-RP120 ou AW-RP50 sont déjà connectées.	Connexion IP
Allumé (vert)	L'appareil est connecté à la caméra distante.	Connexion IP/ connexion en série
Clignotant (vert)	La caméra distante correspondante est connectée à une autre AW-RP120 ou AW-RP50.	Connexion IP
Allumé (rouge)	L'appareil reçoit les informations tally pour la caméra distante correspondante via le réseau ou depuis le connecteur TALLY/GPI sur le panneau arrière.	Connexion IP/ connexion en série
Clignotant (rouge)	La caméra distante correspondante est connectée à un autre AW-RP120 ou AW-RP50, et l'appareil reçoit les informations tally pour cette caméra distante via le réseau ou depuis le connecteur TALLY/GPI sur le panneau arrière. *4	Connexion IP

*1: Quand le AW-PH400 est connecté par le biais d'un convertisseur de protocole (AW-IF400), l'indicateur "s'éteint" aussi quand le câble LAN est connecté ou déconnecté. Mettre l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension tel que décrit dans "Comment mettre les caméras distantes sous tension" dans <Utilisation et réglages> (page 3).

*2: Mettre l'appareil sous tension tel que décrit dans "Comment mettre les caméras distantes sous tension" dans <Utilisation et réglages> (page 3).

*3: L'indicateur "est éteint" lorsque l'AW-PH400 est connectée par le biais d'un convertisseur de protocole (AW-IF400).

*4: Même si le voyant de signalisation de la caméra distante correspondante est allumé, il ne deviendra pas rouge tant que les informations tally ne seront pas reçues via le réseau ou depuis le connecteur TALLY/GPI sur le panneau arrière.

Remarque

- Lorsque l'item "6. GLOBAL AREA" dans le menu RP SETUP [25] est réglé sur "On", les indicateurs correspondant aux numéros de caméra dont le type de connexion est réglé sur "Network" dans le menu CTRL TYPE [36] s'allument, et tous les autres indicateurs s'éteignent. De même, toute caméra distante connectée avec une connexion en série ne peut pas être opérée.

Dépannage

Symptôme	Cause et mesure corrective	Page de référence
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	● L'alimentation CC externe est-elle fournie ?	–
	● La prise CC de l'alimentation CC externe est-elle correctement branchée à l'appareil ?	–
Impossible d'opérer une caméra distante.	● Une alimentation est-elle correctement branchée à la caméra distante ?	–
	● La caméra distante et l'appareil sont-ils correctement connectés ?	<Les bases> Pages 19 à 24
	● Les paramètres de connexion sont-ils corrects ?	<Les bases> Pages 27 à 34
	● La caméra distante est-elle en attente ? → Mettre la caméra distante sous tension.	<Utilisation et réglages> Page 3
	● La caméra distante est-elle sélectionnée correctement ?	<Les bases> Pages 35 à 36
	● L'indicateur du bouton ENABLE est-il allumé ?	<Utilisation et réglages> Page 27
La caméra distante se déplace dans le sens opposé de l'opération du levier PAN/TILT.	● Le réglage de la méthode d'installation est-il configuré pour la caméra distante ? → Le réglage doit être configuré conformément à l'état d'installation actuel (monté côté droit sur le dessus ou tête en bas). Se reporter au mode d'emploi de la caméra distante.	–
	● Le sens du mouvement est-il défini correctement sur l'appareil ?	<Utilisation et réglages> Page 23
La caméra distante se déplace dans le sens opposé de l'opération du bouton ZOOM et du cadran FOCUS.	● Le sens du mouvement est-il défini correctement sur l'appareil ?	<Utilisation et réglages> Pages 23 à 24
La fonction de liaison IP du commutateur ne fonctionne pas.	● Les paramètres de connexion sont-ils corrects ?	<Les bases> Pages 27 à 34
	● Les réglages de la liaison avec le commutateur sont-ils corrects ?	<Utilisation et réglages> Page 31

Fiche technique

Alimentation : 12 V CC / 0,5 A (Plage d'entrée CC : 10 V CC à 16 V CC)
Consommation : 6 W

 Informations concernant la sécurité.

■ Données générales

Température de

fonctionnement ambiante : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Humidité admissible : 10 % à 90 % (sans condensation)

Poids : Environ 3,0 kg (6,61 lb)

Dimensions (L x H x P) : 342 mm x 77 mm x 265 mm
(13-15/32 pouces x 3-1/32 pouces x
10-7/16 pouces)
(parties saillantes exclues)

■ Connecteurs d'entrée/sortie

DC 12 V IN (XLR 4 broches)

LAN (RJ-45) : 10BASE-T/100BASE-TX
Câble de connexion : câble LAN, max. 100 m
(328 pieds)

- Lors de la connexion de l'appareil via un concentrateur de commutation :
Utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble blindé), câble STP (shielded twisted pair : paire torsadée blindée) recommandé
- Lors de la connexion de l'appareil directement :
Câble croisé (catégorie 5 ou mieux un câble blindé), câble STP (shielded twisted pair : paire torsadée blindée) recommandé

TO PAN/TILT HEAD (RJ-45) :

RS-422 (signaux de contrôle pour caméras
distantes)
Câble de connexion :
Câble droit (catégorie 5 ou mieux un câble
blindé), max. 1 000 m (3 280 pieds)

TALLY/GPI (D-sub 25 broches, femelle, tête fileté) :

TALLY IN : 10 entrées (pour la réception des
signaux du photocoupleur)
GPI IN : 6 entrées (pour la réception des
signaux du photocoupleur)
GPI OUT : 5 sorties (sorties de collecteur
ouvert, logique négative)

REMOTE (D-sub 9 broches, mâle, tête fileté) :

RS-232C

Index

Menu

[25] RP SETUP	
6. GLOBAL AREA	26
7. IP ADDRESS	25
8. SUBNETMASK	25
9. GATEWAY	25
10. MAC ADDRESS	26
11. PORT CAM1	26
20. PORT CAM10	26
[36] CTRL TYPE	28
[37] AUTO IP	29, 30, 32, 34
[38] SWAP IP	33
[39] MANUAL IP	33
[40] PORT NO	34
[41] SW SETUP	
1. SW CTL	28
2. SW IP ADDRESS	34

A

Adresse IP	25
Adresse MAC	26
Adresses IP de destinations de connexion	27
AK-HC1500	6, 23
AK-HC1800	6, 23
AV-HS6000	6
AW-CA20T6G	22
AW-E350	6, 23
AW-E650	6, 23
AW-E750	6, 23
AW-E860	6, 23
AW-HE2	6
AW-HE50	6, 19, 20, 22
AW-HE60	6, 19, 20, 22
AW-HE100	6, 22
AW-HE120	6, 19, 20, 21
AW-HE870	6, 23
AW-HS50	6, 19
AW-IF400	6, 23
AW-PH360	6
AW-PH400	6, 23
AW-PH405	6, 23
AW-PH650	6, 24

C

Câble LAN	19, 20, 21, 22, 23, 24
Câble multi-interface	22
Caméra distante	6
Caméra HD intégrée	6, 19, 20, 21, 22
Convertisseur de protocole	23

G

GLOBAL AREA	26
-------------------	----

L

LAN	16, 38
-----------	--------

M

Masque de sous-réseau	25
Mélangeur 2ME	6
Mélangeur en direct compact	6, 19

N

Numéro de port de réception	26
-----------------------------------	----

P

Passerelle par défaut	25
-----------------------------	----

R

Réglage IP automatique	28
Réglages de la liaison	27
REMOTE	16, 38

S

Section de bouton d'utilisateur	15
Section de carte mémoire	15
Section de panoramique horizontal/vertical	11
Section de réglage de couleur	13
Section de sélection de caméra	11
Section de sélection de menu et de mémoire	14
Section d'indicateurs	14
Section d'opérations de menu	10
Section iris, zoom et mise au point	12
Setup Software	7

T

TALLY/GPI	16, 38
Tête panoramique d'extérieur	24
Tête panoramique intérieure	23
TO PAN/TILT HEAD	16, 38

L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales, votre revendeur ou fournisseur.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.